



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 175 (XIX) — Nr. 603

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 31 august 2007

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
ORDONANTE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
46.	— Ordonanță privind modul de alocare a fondurilor externe nerambursabile și a contribuției naționale în bugetul instituțiilor implicate în gestionarea și utilizarea acestora, pentru obiectivul „Cooperare teritorială europeană”	2–6	
47.	— Ordonanță privind reglementarea unor măsuri financiar-fiscale	6–11	
963.	— Hotărâre pentru aprobarea Acordului de reglementare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Siriene, semnat la București la 18 mai 2007	12	
Acord de reglementare între Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Siriene		12–13	
964.	— Hotărâre privind transmiterea unei părți dintr-un imobil aflat în domeniul public al statului din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală Arad în administrarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit	13–14	
965.	— Hotărâre pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru, Republicii Moldova, României, Republicii Serbia privind cooperarea în lupta împotriva corupției prin Inițiativa Anticorupție pentru Sud-Estul Europei, semnat la Zagreb la 13 aprilie 2007		14
		Memorandum de înțelegere între guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru, Republicii Moldova, României, Republicii Serbia privind cooperarea în lupta împotriva corupției prin Inițiativa Anticorupție pentru Sud-Estul Europei	15–16
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
		792. — Ordin al ministrului transporturilor pentru aprobarea tarifelor în transportul feroviar public de călători	16–21
REPUBLICĂRI			
		Ordonanța Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață	22–32

ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ****privind modul de alocare a fondurilor externe nerambursabile și a contribuției naționale în bugetul instituțiilor implicate în gestionarea și utilizarea acestora, pentru obiectivul „Cooperare teritorială europeană”**

Având în vedere prevederile următoarelor regulamente:

- a) Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1.083/2006 privind stabilirea cadrului general pentru Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european și Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului Consiliului nr. 1.260/1999;
 - b) Regulamentul (CE) nr. 1.080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind Fondul european de dezvoltare regională și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1.783/1999;
 - c) Regulamentul (CE) nr. 1.828/2006 privind regulile de implementare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.083/2006 privind stabilirea cadrului general pentru Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european și Fondul de coeziune și a Regulamentului (CE) nr. 1.080/2006 al Parlamentului european și al Consiliului privind Fondul european de dezvoltare regională;
 - d) Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1.085/2006 privind Instrumentul de Asistență pentru Preaderare;
 - e) Regulamentul (CE) nr. 1.638/2006 al Parlamentului european și al Consiliului privind Instrumentul European de Vecinătate și Parteneriat;
 - f) Regulamentul (CE) nr. 951/2007 privind regulile de implementare pentru programele de cooperare transfrontalieră finanțate prin Regulamentul (CE) nr. 1.638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul European de Vecinătate și Parteneriat;
 - g) Regulamentul (CE) nr. 718/2007 pentru implementarea Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.085/2006 privind Instrumentul de Asistență pentru Preaderare;
 - h) Regulamentul Consiliului (CE, Euratom) nr. 1.605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunității Europene;
 - i) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2.342/2002 al Comisiei de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1.605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunității Europene;
 - j) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 478/2007 al Comisiei de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2.342/2002 al Comisiei de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1.605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunității Europene,
- în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 1 pct. I.1 din Legea nr. 266/2007 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

CAPITOLUL I
Dispoziții generale

Art. 1. – (1) Prezenta ordonanță stabilește cadrul financiar general pentru gestionarea asistenței financiare nerambursabile alocate României în calitate de stat membru al Uniunii Europene, precum și a contribuției naționale aferente acestei asistențe, în vederea asigurării unui management financiar eficient al fondurilor aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”.

(2) În sensul prezentei ordonanțe, termenii și expresiile de mai jos au următoarea semnificație:

a) *obiectivul „Cooperare teritorială europeană”* — obiectivul Politicii de Coeziune a Uniunii Europene care vizează dezvoltarea de activități economice și sociale transfrontaliere prin inițiative locale și regionale realizate în comun, consolidarea cooperării transnaționale prin acțiuni menite să favorizeze dezvoltarea teritorială integrată, inclusiv cooperarea bilaterală dintre regiunile maritime, și stimularea cooperării interregionale, prin realizarea de activități de conectare în rețea și prin schimburi de experiență între autoritățile regionale și locale, între state membre și/sau state nemembre ale Uniunii Europene;

b) *Fondul european pentru dezvoltare regională*, denumit în continuare *FEDR* — fondul structural care sprijină regiunile mai puțin dezvoltate, prin finanțarea de investiții în sectorul productiv, infrastructură, educație, sănătate, dezvoltare locală și întreprinderi mici și mijlocii și altele asemenea, conform

Regulamentului (CE) nr. 1.083/2006 și Regulamentului (CE) nr. 1.080/2006;

c) *Instrumentul de asistență pentru preaderare*, denumit în continuare *IPA* — instrumentul care asigură ajutor financiar specific adresat țărilor candidate și țărilor potențial candidate și asistență limitată pentru noile state membre, în vederea susținerii eforturilor lor de a consolida reformele politice, economice și instituționale;

d) *Instrumentul european de vecinătate și parteneriat*, denumit în continuare *ENPI* — instrumentul financiar care sprijină implementarea Politicii Europene de Vecinătate prin finanțarea de programe comune care reunesc regiuni ale statelor membre și ale țărilor terțe (state din afara Uniunii Europene pentru care nu există deocamdată perspectiva aderării) cărora li se adresează Politica Europeană de Vecinătate;

e) *program operațional* — documentul de programare elaborat de România împreună cu autoritățile naționale din statele partenere și adoptat de Comisia Europeană, prin care este stabilită o strategie de dezvoltare printr-un set de priorități coerente pentru care se face apel la un fond sau, în cazul obiectivului „Cooperare teritorială europeană”, la FEDR;

f) *program operațional comun* — documentul de programare elaborat în comun de România și statele partenere din afara granițelor Uniunii Europene și adoptat de Comisia Europeană, prin care este stabilită o strategie comună de dezvoltare printr-un set de priorități coerente pentru care se face apel la un fond corespunzător ENPI;

g) *program de cooperare* — documentul de programare elaborat în comun de România și statele în curs de aderare sau potențial candidate participante la program și adoptat de Comisia Europeană, prin care este stabilită o strategie de implementare, printr-un set de priorități coerente, a asistenței acordate de Uniunea Europeană statelor în curs de aderare și celor potențial candidate pe baza IPA.

În ansamblul lor, programele operaționale, programele operaționale comune și programele de cooperare vor fi denumite *programe*;

h) *Autoritate de certificare și plată* — structura organizatorică din cadrul Ministerului Economiei și Finanțelor, denumit în continuare *MEF*, responsabilă de certificarea sumelor cuprinse în declarațiile de cheltuieli transmise la Comisia Europeană și pentru primirea fondurilor transferate României din FEDR și IPA, precum și asigurarea transferului acestora către Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor;

i) *Autoritate de management* — structura organizatorică din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, care asigură gestionarea asistenței financiare nerambursabile a Uniunii Europene din FEDR și IPA, precum și a cofinanțării de la bugetul de stat aferente acestor fonduri. Pentru programele operaționale pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate națională, Autoritatea de management este structura organizatorică din statul membru alături de care România participă în program;

j) *Autoritate comună de management* — structura organizatorică din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, desemnată de comun acord de către statele participante la un program operațional comun, care asigură gestionarea asistenței financiare nerambursabile a Uniunii Europene din ENPI și a contribuției naționale aferente acestui fond. Pentru programele operaționale comune pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate națională, Autoritatea comună de management este structura organizatorică din statul membru alături de care România participă în program;

k) *Autoritate națională* — structura organizatorică ce reprezintă statul partener în relațiile cu celălalt stat/celelalte state participante la un program, fiind responsabilă de coordonarea contribuției statului respectiv la elaborarea și implementarea programului;

l) *Secretariatul tehnic comun* — structura organizatorică desemnată de către Autoritatea de management/Autoritatea comună de management, în urma consultării cu statul/statele partenere în program care, în baza atribuțiilor delegate de către aceasta, sprijină activitatea Autorității de management/Autorității comune de management și a Comitetului de monitorizare;

m) *unitate de plată* — structura organizatorică din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor având responsabilitatea transferării către liderul de proiect/beneficiar sau parteneri a fondurilor externe nerambursabile și a cofinanțării alocate de la bugetul de stat;

n) *lider de proiect* — pentru programele finanțate din FEDR și IPA, liderul de proiect reprezintă persoana juridică, publică sau privată, din oricare dintre statele participante la program, care semnează un contract de finanțare nerambursabilă cu Autoritatea de management/Autoritatea comună de management și își asumă pe deplin, față de aceasta, responsabilitatea legală privind gestionarea financiară și implementarea proiectului;

o) *beneficiar* — pentru programele finanțate din ENPI reprezintă persoana juridică, publică sau privată, din oricare dintre statele participante la program, care semnează un contract de finanțare nerambursabilă cu Autoritatea comună de management și își asumă pe deplin, față de aceasta,

responsabilitatea legală privind gestionarea financiară și implementarea proiectului;

p) *partener* — persoana juridică, publică sau privată, din oricare dintre statele participante la program, care participă alături de liderul de proiect/beneficiar la inițierea și implementarea proiectului;

r) *plată în avans* — sumele transferate către liderul de proiect/beneficiar sau parteneri, în stadiul inițial de implementare a proiectelor, pentru a asigura resursele financiare necesare începerii derulării proiectelor.

În cazul programelor pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor este Autoritatea de management/Autoritatea comună de management, plata în avans este realizată din fondurile externe nerambursabile, pe baza contractului încheiat între Autoritatea de management/Autoritatea comună de management și liderul de proiect/beneficiar.

În cazul programelor pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor este Autoritatea națională, plata în avans este realizată din sumele prevăzute în bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, pe baza contractului încheiat între Autoritatea națională și liderul de proiect/beneficiar sau parteneri din România;

s) *cofinanțare publică* — sumele alocate în bugetele prevăzute la art. 1 alin. (2) din Legea privind finanțele publice nr. 500/2002, cu modificările ulterioare, și la art. 1 alin. (2) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, respectiv în bugetele organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean, după caz, pentru finanțarea cheltuielilor eligibile aferente proiectelor finanțate în cadrul programelor;

ș) *cofinanțare privată* — orice contribuție la finanțarea cheltuielilor eligibile, alta decât cea prevăzută la lit. s), aferentă proiectelor finanțate în cadrul programelor aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”;

t) *cheltuieli eligibile* — cheltuielile realizate de către liderul de proiect/beneficiar sau parteneri, aferente proiectelor finanțate în cadrul programelor aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”, care pot fi finanțate atât din asistența financiară nerambursabilă, cât și din bugetul de stat și/sau contribuția proprie a liderului de proiect/beneficiarului sau partenerilor;

ț) *cheltuieli neeligibile* — cheltuielile inerente realizării proiectelor finanțate din fondurile aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană” în cadrul programelor operaționale/programele operaționale comune/programele de cooperare, care nu pot fi finanțate din fondurile aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”, conform reglementărilor comunitare și naționale;

u) *contribuția națională* — totalul sumelor cheltuite în implementarea programelor derulate în cadrul obiectivului „Cooperare teritorială europeană”, fiind formată din cofinanțarea publică și contribuția proprie a liderului de proiect/beneficiarului sau partenerilor din România;

v) *plată directă* — transferul sumelor primite de către Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, în calitate de autoritate comună de management, de la Comisia Europeană, reprezentând fonduri externe nerambursabile, către beneficiari, în cazul programelor finanțate din ENPI, precum și transferul cofinanțării de la bugetul de stat către liderul de proiect/beneficiar sau parteneri din România, în cazul tuturor programelor aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”;

w) *plată indirectă* — transferul sumelor, reprezentând fonduri externe nerambursabile, de la Autoritatea de certificare și plată către liderul de proiect, prin intermediul unității de plată din

cadru Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, pentru programele finanțate din FEDR și IPA;

x) *debite față de bugetul Uniunii Europene* — sumele datorate bugetului Uniunii Europene ca urmare a nerespectării prevederilor legale comunitare și naționale sau a altor documente încheiate ori convenite între Comisia Europeană și Guvernul României, precum și între Comisia Europeană și statele participante la programe.

CAPITOLUL II

Fondurile externe nerambursabile de la Uniunea Europeană, aferente obiectivului „Cooperare teritorială europeană”

Art. 2. — Programele derulate în cadrul obiectivului „Cooperare teritorială europeană” în perioada de programare financiară 2007—2013 sunt finanțate din FEDR, ENPI și IPA.

Art. 3. — (1) FEDR finanțează următoarele programe:

- Programul operațional de cooperare transfrontalieră România—Bulgaria 2007—2013;
- Programul operațional de cooperare transfrontalieră Ungaria—România 2007—2013;
- Programul de cooperare transnațională „Sud-Estul Europei”;
- Programul de cooperare interregională INTERREG IVC;
- Programul de cooperare interregională URBACT II;
- Programul de cooperare interregională INTERACT II;
- Programul de cooperare interregională ESPON 2013.

(2) Sumele aferente FEDR stabilite pentru Programul operațional de cooperare transfrontalieră România—Bulgaria 2007—2013, pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate de management, au caracter previzional și se reflectă în anexa la bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, respectiv în anexa la bugetul unităților administrativ-teritoriale, al organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în calitate de lider de proiect/beneficiar sau partener.

(3) Autoritatea de certificare și plată din cadrul MEF transferă sumele prevăzute la art. 3 alin. (2), prin plată indirectă, către liderul de proiect, prin intermediul unității de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, în conturi deschise de aceștia la instituții financiar-bancare sau Trezoreria Statului. Plata sumelor prevăzute la alin. (2) se face în euro.

(4) Pentru celelalte programe operaționale prevăzute la alin. (1) lit. b)—g), pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate națională, sumele provenite din FEDR sunt transferate liderului de proiect din România de către Autoritatea de certificare/Autoritatea de management/Secretariatul tehnic comun din cadrul statului partener, conform procedurilor de implementare aprobate la nivelul programelor, într-un cont în euro deschis de acesta la instituții financiar-bancare sau la Trezoreria Statului.

(5) Liderul de proiect asigură gestionarea fondurilor primite conform alin. (3) și (4) și realizează repartizarea sumelor către ceilalți parteneri de proiect conform contractului de parteneriat încheiat cu aceștia.

(6) Sumele provenite din FEDR și transferate conform alin. (4) și (5) se reflectă în anexa la bugetul unităților administrativ-teritoriale, al organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în cazul în care acestea au calitatea de lider de proiect sau partener.

Art. 4. — (1) IPA finanțează Programul de cooperare transfrontalieră România—Serbia 2007—2013.

(2) Sumele aferente IPA, stabilite pentru Programul de cooperare transfrontalieră România—Serbia 2007—2013, pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și

Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate de management, au caracter previzional și se reflectă în anexa la bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, respectiv în anexa la bugetul unităților administrativ-teritoriale, al organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în calitate de lider de proiect/beneficiar sau partener.

(3) Autoritatea de certificare și plată din cadrul MEF transferă sumele prevăzute la alin. (2), prin plată indirectă, către liderul de proiect, prin intermediul unității de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, în conturi în euro deschise de acesta la instituții financiar-bancare sau la Trezoreria Statului. Plata sumelor prevăzute la alin. (2) se face în euro.

(4) Liderul de proiect asigură gestionarea fondurilor primite conform alin. (3) și realizează repartizarea sumelor către ceilalți parteneri conform contractului de parteneriat încheiat cu aceștia.

Art. 5. — (1) ENPI finanțează următoarele programe operaționale comune:

- Programul operațional comuna România—Ucraina—Moldova;
- Programul operațional comun de cooperare în Bazinul Mării Negre;
- Programul operațional comun Ungaria—Slovacia—România—Ucraina.

(2) Sumele aferente ENPI, stabilite pentru programele operaționale comune prevăzute la alin. (1) lit. a) și b), pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate comună de management, se transferă de la Comisia Europeană către Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor în conturi în euro deschise la instituții financiar-bancare sau la Trezoreria Statului.

(3) Sumele prevăzute la alin. (2) au caracter previzional și se reflectă în anexa la bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, respectiv în anexa la bugetul unităților administrativ-teritoriale, al organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în calitate de lider de proiect/beneficiar sau partener.

(4) Unitatea de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor transferă sumele prevăzute la alin. (2), prin plată directă, către beneficiar, într-un cont deschis de acesta la instituții financiar-bancare sau la Trezoreria Statului. Plata sumelor prevăzute la alin. (2) se face în euro.

(5) Pentru programul operațional comun prevăzut la alin. (1) lit. c), pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate națională, sumele provenite din ENPI sunt transferate beneficiarului din România de către Autoritatea comună de management din cadrul statului partener, conform procedurilor de implementare aprobate la nivelul programului.

(6) Beneficiarul asigură gestionarea fondurilor primite conform alin. (4) și (5) și realizează repartizarea sumelor către ceilalți parteneri conform contractului de parteneriat încheiat cu aceștia.

(7) Sumele provenite din ENPI și transferate conform alin. (5) și (6) se reflectă în anexa la bugetul unităților administrativ-teritoriale, al organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în cazul în care acestea au calitatea de beneficiar sau partener.

CAPITOLUL III

Contribuția națională

Art. 6. — Sumele aferente contribuției naționale pentru programele derulate în cadrul obiectivului „Cooperare teritorială europeană” se cuprind astfel:

- În bugetul MEF — Acțiuni generale se cuprind:

a) sumele necesare continuării finanțării proiectelor pentru programele derulate în cadrul obiectivului „Cooperare teritorială europeană”, în cazul indisponibilității temporare a fondurilor externe nerambursabile, cu excepția programelor finanțate din ENPI;

b) sumele necesare finanțării cheltuielilor aferente transferului de fonduri externe nerambursabile din conturile Autorității de certificare și plată din cadrul MEF în conturile Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor, cu excepția programelor finanțate din ENPI;

2. în bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor se cuprind:

a) sumele necesare continuării finanțării proiectelor, în cazul indisponibilității temporare a fondurilor comunitare pentru programele finanțate din ENPI;

b) Sumele necesare finanțării cheltuielilor aferente transferului de fonduri externe nerambursabile și a cofinanțării din conturile Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor în conturile liderului de proiect/beneficiarului sau ale partenerilor;

c) sumele necesare cofinanțării axelor prioritare/priorităților din cadrul tuturor programelor;

d) sumele necesare finanțării cheltuielilor neeligibile, în cazul în care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor are calitatea de beneficiar de asistență tehnică;

e) sumele necesare pentru acoperirea plăților în avans pentru programele finanțate din FEDR și ENPI, pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor este autoritate națională;

f) sumele aferente achitării unor debite datorate bugetului Uniunii Europene pentru nereguli, inclusiv a majorărilor de întârziere ca urmare a nerecuperării acestora la timp de la liderii de proiect/beneficiari sau parteneri;

3. în bugetele unităților administrativ-teritoriale, respectiv ale organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local sau județean din România, în calitate de lider de proiect/beneficiar sau partener, pentru sumele necesare asigurării cofinanțării locale, finanțării cheltuielilor neeligibile aferente implementării proiectelor proprii.

Art. 7. — (1) În cadrul programelor finanțate din FEDR și IPA, sumele alocate de la bugetul de stat, reprezentând cofinanțarea, se acordă pentru proiectele la care liderul de proiect sau partenerii sunt instituții publice ori organizații neguvernamentale din România și reprezintă maximum 13% din cheltuielile eligibile ale acestora stabilite în contractul de cofinanțare încheiat cu Autoritatea de management/Autoritatea națională.

(2) Pentru programele finanțate din ENPI prevăzute la art. 5 alin. (1) lit. a)—c), sumele alocate de la bugetul de stat, reprezentând cofinanțarea, se acordă pentru proiectele la care beneficiarul sau partenerii sunt instituții publice ori organizații neguvernamentale din România și reprezintă maximum 8% din fondurile externe nerambursabile de care beneficiază aceștia.

(3) Sumele alocate de la bugetul de stat, prevăzute la alin. (1), sunt acordate în funcție de program.

Art. 8. — Sumele aferente cofinanțării axelor prioritare/priorităților, cu excepția axei prioritare/priorității de asistență tehnică, se transferă de către unitatea de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor către liderul de proiect/beneficiar sau către partenerul din România prin plăți în moneda națională.

Art. 9. — (1) Pentru programele prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. b)—e), pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor îndeplinește atribuții de autoritate națională, sumele alocate în bugetul de stat, aferente cofinanțării axei prioritare de asistență tehnică, sunt transferate Autorității de certificare/Autorității de management/Secretariatului tehnic comun din

statul partener, prin plăți în euro, de către unitatea de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

(2) Pentru programele ESPON 2013, INTERACT II și URBACT II, Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor transferă Autorității de management/Autorității de certificare/Secretariatului tehnic comun din statul partener sumele alocate în bugetul de stat, aferente cofinanțării pentru toate axele prioritare ale programului, prin plăți în euro, de către unitatea de plată din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

Art. 10. — Pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria 2007—2013, pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor are responsabilitate de autoritate de management, Autoritatea națională din Bulgaria transferă cofinanțarea publică pentru axa prioritară de asistență tehnică într-un cont în euro al Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

Art. 11. — Alocarea în bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor a sumelor prevăzute la art. 6 pct. 2 lit. f), pentru plata debitorilor față de bugetul Uniunii Europene, inclusiv a majorărilor de întârziere ca urmare a nerecuperării la timp de la liderul de proiect/beneficiar sau parteneri, se realizează potrivit prevederilor Legii nr. 500/2002, cu modificările ulterioare. Sumele alocate în acest scop nu pot fi realocate pentru alte destinații.

Art. 12. — Propunerile de credite bugetare prevăzute la art. 6 pct. 3 se stabilesc pe baza proiectelor aprobate și/sau a estimării quantumului proiectelor ce urmează a se aproba conform tabelelor financiare cuprinse în programele de cooperare teritorială aprobate.

CAPITOLUL IV

Plata în avans

Art. 13. — În cazul programelor pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor este Autoritatea de management/Autoritatea comună de management, plata în avans se acordă liderului de proiect/beneficiar din fondurile externe nerambursabile cuprinse în bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

Art. 14. — În cazul programelor pentru care Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor este Autoritatea națională, plata în avans se acordă, în limita valorii contractului de cofinanțare încheiat cu liderul de proiect/beneficiarul sau cu partenerii din România, din sumele cuprinse în bugetul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

Art. 15. — (1) Sumele reprezentând plăți în avans din fonduri externe nerambursabile și/sau din sumele de la bugetul de stat, acordate unui lider de proiect/beneficiar sau partener, se vor deduce din cererile ulterioare de rambursare/plată până la finalizarea proiectului.

(2) Condițiile de acordare și de recuperare a sumelor prevăzute la alin. (1) se stabilesc în normele metodologice de aplicare a prezentei ordonanțe.

CAPITOLUL V

Dispoziții finale

Art. 16. — Sumele prevăzute la art. 6 pct. 2 lit. f), care se recuperează în cursul aceluiași an bugetar în care au fost plătite, reîntregesc plățile de casă și creditele bugetare aferente bugetului din care au fost acordate, iar cele recuperate în anii următori se fac venit la bugetul de stat.

Art. 17. — Disponibilitățile din fondurile aferente fondurilor externe nerambursabile și din fondurile publice destinate cofinanțării/plății în avans, rămase în conturile Autorității de certificare și plată, ale Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor și/sau ale unităților administrativ-teritoriale și ale organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică

de interes local ori județean la sfârșitul anului bugetar, se raportează în anul următor cu aceeași destinație.

Art. 18. — (1) Autoritatea de management/Autoritatea comună de management este responsabilă de recuperarea sumelor plătite necuvenit ca urmare a unor nereguli sau neutilizării conform destinației stabilite prin contract a fondurilor externe nerambursabile, a plății în avans și a cofinanțării alocate de la bugetul de stat proiectelor finanțate în cadrul obiectivului „Cooperare teritorială europeană”.

(2) Autoritatea națională este responsabilă de recuperarea sumelor plătite necuvenit ca urmare a unor nereguli sau neutilizării conform destinației stabilite prin contract a fondurilor externe nerambursabile, a plății în avans și a cofinanțării alocate de la bugetul de stat liderilor de proiect/beneficiarilor sau partenerilor din România.

Art. 19. — Creditele bugetare aprobate potrivit art. 12 și neutilizate ca urmare a neaprobării proiectelor se redistribuie, la propunerea ordonatorilor sau conducătorilor organismelor prestatoare de servicii publice și de utilitate publică de interes local ori județean, după caz, formulate în condițiile legii, pe bază de justificări temeinic fundamentate.

Art. 20. — (1) Liderul de proiect/beneficiarul sau partenerii unui proiect finanțat din fonduri externe nerambursabile au obligația îndosarierii și păstrării în bune condiții a tuturor documentelor aferente proiectului, conform prevederilor legale în vigoare.

(2) Liderul de proiect/beneficiarul sau partenerii au obligația de a asigura accesul autorităților naționale cu atribuții de control și audit, precum și al serviciilor Comisiei Europene și al Curții Europene de Conturi, în limitele competențelor care le revin, la toate documentele aferente proiectului finanțat.

(3) În exercitarea atribuțiilor de control, reprezentanții serviciului specializat al Comisiei Europene — Oficiul European pentru Lupta Antifraudă — OLAF, precum și reprezentanții Departamentului pentru Luptă Antifraudă — DLAF procedează la efectuarea de controale la fața locului, la luarea de declarații, solicită toate documentele și informațiile necesare, liderul de proiect/beneficiarul sau partenerii având obligația de a permite accesul necondiționat în sedii sau alte spații folosite în scopul realizării proiectului, cu respectarea legislației române în materie în vigoare.

(4) În cazul nerespectării prevederilor alin. (1), liderul de proiect/beneficiarul sau partenerii sunt obligați să restituie întreaga sumă primită, aferentă proiectului, reprezentând asistență financiară nerambursabilă din fonduri externe și cofinanțarea aferentă alocată de la bugetul de stat, inclusiv dobânzile/penalizările aferente.

Art. 21. — În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, prin ordin comun al ministrului dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor și al ministrului economiei și finanțelor se aprobă normele metodologice de aplicare.

Art. 22. — Prezenta ordonanță intră în vigoare la 3 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor,

László Borbély

Ministrul economiei și finanțelor,

Varujan Vosganian

Departamentul pentru Afaceri Europene,

Adrian Ciocănea,

secretar de stat

București, 28 august 2007.

Nr. 46.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

privind reglementarea unor măsuri financiar-fiscale

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 1 pct. I.1 din Legea nr. 266/2007 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

SECȚIUNEA 1

**Modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 92/2003
privind Codul de procedură fiscală**

Art. I. – Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 513 din 31 iulie 2007, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 4 se modifică și va avea următorul cuprins:

„ARTICOLUL 4

Înființarea și funcționarea Comisiei de proceduri fiscale

(1) În cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală se înființează Comisia de proceduri fiscale, care are responsabilități

de elaborare a deciziilor cu privire la aplicarea unitară a prezentului cod și a legislației care intră în sfera de competență a Agenției Naționale de Administrare Fiscală, cu excepția cazului când prin lege se prevede altfel.

(2) Regulamentul de organizare și funcționare a Comisiei de proceduri fiscale se aprobă prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(3) Comisia de proceduri fiscale este coordonată de președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală.

(4) Deciziile Comisiei de proceduri fiscale se aprobă prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(5) Soluțiile unitare adoptate prin decizii ale Comisiei de proceduri fiscale și aprobate prin ordin al președintelui Agenției

Naționale de Administrare Fiscală sunt aplicabile de la data publicării acestor decizii potrivit alin. (4).

(6) Soluțiile unitare prevăzute la alin. (5) sunt aplicabile și procedurilor în curs.”

2. După alineatul (4) al articolului 11 se introduce un nou alineat, alineatul (4¹), cu următorul cuprins:

„(4¹) Prin excepție de la prevederile alin. (4), cazurile de nerespectare a legislației financiar-fiscale pot fi făcute publice prin mass-media.”

3. Alineatul (3) al articolului 17 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(3) Statul este reprezentat de Ministerul Economiei și Finanțelor prin Agenția Națională de Administrare Fiscală și unitățile sale subordonate cu personalitate juridică.”

4. Alineatele (1) și (3) ale articolului 33 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(1) Pentru administrarea impozitelor, taxelor, contribuțiilor și a altor sume datorate bugetului general consolidat, competența revine aceluși organ fiscal, județean, local sau al municipiului București, stabilit prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală, în a cărui rază teritorială se află domiciliul fiscal al contribuabilului sau al plătitorului de venit, în cazul impozitelor și contribuțiilor realizate prin stopaj la sursă, în condițiile legii.

.....
 (3) Pentru administrarea de către organele fiscale din subordinea Agenției Naționale de Administrare Fiscală a creanțelor fiscale datorate de marii contribuabili, inclusiv de sediile secundare ale acestora, competența poate fi stabilită în sarcina altor organe fiscale decât cele prevăzute la alin. (1), prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală.”

5. Alineatul (1) al articolului 52 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Contribuabilul sau altă persoană împuternicită de acesta are obligația de a furniza organului fiscal informațiile necesare pentru determinarea stării de fapt fiscale. În același scop, organul fiscal are dreptul să solicite informații și altor persoane cu care contribuabilul are sau a avut raporturi economice sau juridice. Informațiile furnizate de alte persoane se iau în considerare numai în măsura în care sunt confirmate și de alte mijloace de probă.”

6. Alineatul (1) al articolului 56 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) În vederea stabilirii stării de fapt fiscale, contribuabilul are obligația să pună la dispoziție organului fiscal registre, evidențe, documente de afaceri și orice alte înscrisuri. În același scop, organul fiscal are dreptul să solicite înscrisuri și altor persoane cu care contribuabilul are sau a avut raporturi economice sau juridice.”

7. Alineatul (3) al articolului 83 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(3) Data depunerii declarației fiscale este data înregistrării acesteia la organul fiscal sau data depunerii la poștă, după caz. În situația în care declarația fiscală se depune prin mijloace electronice de transmitere la distanță, data depunerii declarației este data înregistrării acesteia pe pagina de internet a organului fiscal, astfel cum rezultă din mesajul electronic de confirmare transmis ca urmare a primirii declarației.”

8. După alineatul (4) al articolului 83 se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins:

„(5) Declarațiile fiscale anuale ale contribuabililor persoane juridice vor fi certificate de către un consultant fiscal, în condițiile legii, cu excepția celor pentru care este obligatorie auditarea.”

9. La articolul 88, după litera d) se introduce o nouă literă, litera e), cu următorul cuprins:

„e) deciziile privind nemodificarea bazei de impunere.”

10. Alineatul (1) al articolului 94 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Inspekția fiscală are ca obiect verificarea legalității și conformității declarațiilor fiscale, corectitudinii și exactității îndeplinirii obligațiilor de către contribuabili, respectării prevederilor legislației fiscale și contabile, verificarea sau stabilirea, după caz, a bazelor de impunere, stabilirea diferențelor obligațiilor de plată și a accesoriilor aferente acestora.”

11. După alineatul (3) al articolului 94 se introduce un nou alineat, alineatul (4), cu următorul cuprins:

„(4) Nu intră în atribuțiile inspekției fiscale efectuarea de constatări tehnico-științifice sau orice alte verificări solicitate de organele de urmărire penală în vederea lămuririi unor fapte sau împrejurări ale cauzelor aflate în lucru la aceste instituții.”

12. Alineatele (2) și (3) ale articolului 99 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(2) În cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală competența de exercitare a inspekției fiscale se stabilește prin regulamentul de organizare și funcționare aprobat în condițiile legii. Organele de inspekție fiscală din aparatul central al Agenției Naționale de Administrare Fiscală au competență în efectuarea inspekției fiscale pe întregul teritoriu al țării.

(3) Competența privind efectuarea inspekției fiscale se poate delega altui organ fiscal. În cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală condițiile în care se poate efectua delegarea altui organ fiscal se stabilesc prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală.”

13. După alineatul (2) al articolului 109 se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Deciziile prevăzute la alin. (2) se comunică în termen de 7 zile de la data finalizării raportului de inspekție fiscală.”

14. Alineatul (7) al articolului 111 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(7) Prin derogare de la dispozițiile legale în vigoare privind termenele de plată, impozitele și contribuțiile aferente veniturilor din salarii, precum și impozitul reținut la sursă potrivit art. 52 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, se plătesc astfel:

a) trimestrial, până la data de 25 inclusiv a lunii următoare trimestrului, de către contribuabilii persoane juridice plătitoare de impozitul pe veniturile microîntreprinderilor, asocierile fără personalitate juridică constituite între persoane fizice, precum și de către persoanele fizice care desfășoară activități independente;

b) semestrial, până la data de 25 inclusiv a lunii următoare semestrului, de către asociații, fundații sau alte entități fără scop patrimonial, cu excepția instituțiilor publice.”

15. După alineatul (8) al articolului 111 se introduce un nou alineat, alineatul (9), cu următorul cuprins:

„(9) Sediile secundare plătitoare de obligații fiscale potrivit legii îndeplinesc obligațiile de plată și de declarare la aceleași termene cu cele aplicabile în cazul persoanei în structura căreia funcționează.”

16. După alineatul (5) al articolului 113 se introduce un nou alineat, alineatul (5¹), cu următorul cuprins:

„(5¹) Prevederile alin. (5), precum și ale art. 254 alin. (7), art. 259 alin. (6¹) și art. 264 alin. (5) din Legea nr. 571/2003, cu modificările și completările ulterioare, nu sunt aplicabile în cazul procedurii de executare silită, procedurii insolvenței și procedurilor de lichidare.”

17. După alineatul (2) al articolului 114 se introduc șase noi alineate, alineatele (2¹)–(2⁶), cu următorul cuprins:

„(2¹) Debitorii vor efectua plata impozitelor, taxelor, contribuțiilor și a altor sume datorate bugetului general consolidat, prevăzute prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală, într-un cont unic, prin utilizarea unui ordin de plată pentru Trezoreria Statului pentru obligațiile datorate bugetului de stat și a unui ordin de plată pentru Trezoreria Statului pentru celelalte obligații de plată.

(2²) Distribuirea sumelor din contul unic se face de organul fiscal competent, distinct pe fiecare buget sau fond, după caz, proporțional cu obligațiile datorate.

(2³) În cazul în care suma plătită nu acoperă obligațiile fiscale datorate, distribuirea, în cadrul fiecărui buget sau fond, pe tip de impozit, contribuție sau altă sumă reprezentând creanță fiscală se face mai întâi pentru impozitele și contribuțiile cu reținere la sursă și apoi pentru celelalte obligații fiscale, proporțional cu obligațiile datorate.

(2⁴) Metodologia de distribuire a sumelor plătite în contul unic și de stingere a obligațiilor fiscale se aprobă prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală.

(2⁵) Plata obligațiilor fiscale, altele decât cele prevăzute la alin. (2¹), se efectuează de către debitori, distinct pe fiecare impozit, contribuție și alte sume datorate bugetului general consolidat.

(2⁶) În situația în care plata se efectuează de către o altă persoană decât debitorul, dispozițiile art. 1093 din Codul civil se aplică în mod corespunzător.”

18. Articolul 115 se modifică și va avea următorul cuprins:

„ARTICOLUL 115

Ordinea stingerii datoriilor

(1) Dacă un contribuabil datorează mai multe tipuri de impozite, taxe, contribuții și alte sume reprezentând creanțe fiscale prevăzute la art. 21 alin. (2) lit. a), iar suma plătită nu este suficientă pentru a stinge toate datoriile, atunci se sting datoriile corelative aceluia tip de creanță fiscală principală pe care o stabilește contribuabilul sau care este distribuită, potrivit prevederilor art. 114, de către organul fiscal competent, după caz, stingerea efectuându-se, de drept, în următoarea ordine:

a) sumele datorate în contul ratei din luna curentă din graficul de plată a obligației fiscale pentru care s-a aprobat eșalonare la plată, precum și majorarea de întârziere datorată în luna curentă din grafic sau suma amânată la plată, împreună cu majorările de întârziere datorate pe perioada amânării, în cazul în care termenul de plată se împlinește în luna curentă, precum și obligațiile fiscale curente de a căror plată depinde menținerea valabilității înlesnirii acordate;

b) obligațiile fiscale principale sau accesorii, în ordinea vechimii, cu excepția cazului în care s-a început executarea silită, când se aplică prevederile art. 169 în mod corespunzător;

c) sumele datorate în contul următoarelor rate din graficul de plată a obligației fiscale pentru care s-a aprobat eșalonare, până la concurența cu suma eșalonată la plată sau până la concurența cu suma achitată, după caz, precum și suma amânată la plată împreună cu majorările de întârziere datorate pe perioada amânării, după caz;

d) obligațiile cu scadențe viitoare, la solicitarea contribuabilului.

(2) Vechimea obligațiilor fiscale de plată se stabilește astfel:

a) în funcție de scadență, pentru obligațiile fiscale principale;

b) în funcție de data comunicării, pentru diferențele de obligații fiscale principale stabilite de organele competente, precum și pentru obligațiile fiscale accesorii;

c) în funcție de data depunerii la organul fiscal a declarațiilor fiscale rectificative, pentru diferențele de obligații fiscale principale stabilite de contribuabil.

(3) Pentru debitorii care se află sub incidența Legii nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, cu modificările ulterioare, ordinea de stingere este următoarea:

a) obligații fiscale cu termene de plată după data confirmării planului de reorganizare, în ordinea vechimii;

b) sume datorate în contul ratelor din programele de plăți a obligațiilor fiscale, cuprinse în planul de reorganizare judiciară confirmat, precum și obligațiile accesorii datorate pe perioada reorganizării, dacă în plan s-au prevăzut calcularea și plata acestora;

c) obligații fiscale datorate și neachitate cu termene de plată între data deschiderii procedurii insolvenței, până la data confirmării planului de reorganizare, în ordinea vechimii, până la stingerea integrală a acestora, altele decât cele prevăzute la lit. b).

(4) Organul fiscal competent va comunica debitorului modul în care a fost efectuată stingerea datoriilor prevăzută la alin. (1), până la următorul termen de plată a obligațiilor fiscale.

(5) Pentru creanțele fiscale administrate de autoritățile administrației publice locale, orice plată făcută după comunicarea somației în cadrul executării silite va stinge mai întâi obligațiile fiscale cuprinse în titlul executoriu.”

19. Alineatul (5) al articolului 116 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(5) În cazul compensărilor efectuate de organul fiscal conform alin. (4), creanțele fiscale ale debitorului vor fi compensate cu obligații datorate aceluiași buget, urmând ca din diferența rămasă să fie compensate obligațiile datorate altor bugete, în mod proporțional.”

20. Titlul articolului 122 se modifică și va avea următorul cuprins:

„ARTICOLUL 122

Majorări de întârziere în cazul compensării”

21. După articolul 122 se introduce un nou articol, articolul 122¹, cu următorul cuprins:

„ARTICOLUL 122¹

Majorări de întârziere în cazul deschiderii procedurii insolvenței

Pentru creanțele fiscale născute anterior sau ulterior datei deschiderii procedurii insolvenței nu se datorează și nu se calculează majorări de întârziere după data deschiderii procedurii insolvenței.”

22. Alineatul (1) al articolului 124 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Pentru sumele de restituit sau de rambursat de la buget contribuabilii au dreptul la dobândă din ziua următoare expirării termenului prevăzut la art. 117 alin. (2) sau la art. 70, după caz. Acordarea dobânzilor se face la cererea contribuabililor.”

23. După alineatul (1) al articolului 137 se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Coordonarea executării silite în cazul în care s-a dispus atragerea răspunderii solidare în condițiile art. 27 și 28 revine organului de executare în a cărui rază teritorială își are domiciliul fiscal debitorul aflat în stare de insolvabilitate sau insolvență sau organul de executare competent, desemnat potrivit art. 33, după caz.”

24. Alineatele (10) și (11) ale articolului 141 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(10) Instituțiile publice care nu au organe de executare proprii pot transmite titluri executorii privind veniturile proprii, spre executare silită, organelor fiscale, în baza unei convenții încheiate cu Agenția Națională de Administrare Fiscală sau cu autoritățile administrației publice locale, după caz.

(11) Pentru realizarea creanțelor prevăzute la alin. (10), Agenția Națională de Administrare Fiscală sau autoritățile administrației publice locale, după caz, rețin o cotă de 15% din valoarea creanțelor fiscale stinse. Sumele se utilizează de Agenția Națională de Administrare Fiscală sau autoritățile administrației publice locale, după caz, ca venituri proprii, în condițiile legii, pentru finanțarea cheltuielilor necesare îmbunătățirii activității de administrare a creanțelor fiscale.”

25. După alineatul (11) al articolului 141 se introduce un nou alineat, alineatul (12), cu următorul cuprins:

„(12) Prevederile alin. (11) se aplică și în cazul în care prin legi speciale se stabilesc atribuții de executare silită pentru Agenția Națională de Administrare Fiscală, prin unitățile sale subordonate și pentru alte venituri decât cele menționate în prezentul cod.”

26. Alineatul (1) al articolului 142 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Executarea silită se poate întinde asupra veniturilor și bunurilor proprietate a debitorului, urmăribile potrivit legii, iar valorificarea acestora se efectuează numai în măsura necesară pentru realizarea creanțelor fiscale și a cheltuielilor de executare. Executarea silită a bunurilor proprietate a debitorului, urmăribile potrivit legii, se efectuează, de regulă, în limita a 150% din valoarea creanțelor fiscale, inclusiv a cheltuielilor de executare.”

27. După alineatul (1) al articolului 142 se introduc două noi alineate, alineatele (11) și (12), cu următorul cuprins:

„(11) Sunt supuse sechestrării și valorificării bunurile urmăribile proprietate a debitorului, prezentate de acesta și/sau identificate de către organul de executare, în următoarea ordine:

- a) bunurile mobile și imobile care nu sunt direct folosite în activitatea ce constituie principala sursă de venit;
- b) bunuri care nu sunt nemijlocit predestinate pentru desfășurarea activității care constituie principala sursă de venit;
- c) bunurile mobile și imobile ce se află temporar în deținerea altor persoane în baza contractelor de arendă, de împrumut, de închiriere, de concesiune, de leasing și altele;
- d) ansamblu de bunuri în condițiile prevederilor art. 158;
- e) mașini-unelte, utilaje, materii prime și materiale și alte bunuri mobile, precum și bunuri imobile ce servesc activității care constituie principala sursă de venit;
- f) produse finite.”

(12) Organul fiscal poate trece la sechestrarea bunurilor din următoarea categorie din cele prevăzute la alin. (11) ori de câte ori valorificarea nu este posibilă.”

28. Alineatul (5) al articolului 148 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(5) Măsurile de executare silită aplicate în condițiile prezentului cod se ridică prin decizie întocmită în cel mult două zile de la data la care a încetat executarea silită, de către organul de executare.”

29. După alineatul (5) al articolului 148 se introduce un nou alineat, alineatul (5¹), cu următorul cuprins:

„(5¹) În măsura în care creanțele fiscale înscrise în titluri executorii se sting prin plată, prin poprire sau prin alte modalități prevăzute de prezentul cod, sechestrările aplicate pentru aceste titluri executorii se ridică prin decizie a organului de executare în cel mult două zile de la data stingerii.”

30. Alineatul (1) al articolului 175 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Creanțele fiscale administrate de Ministerul Economiei și Finanțelor prin Agenția Națională de Administrare Fiscală, cu excepția celor cu reținere la sursă și a accesoriilor aferente acestora, precum și creanțele bugetelor locale pot fi stinse, la cererea debitorului, oricând, cu acordul creditorului fiscal, prin

trecerea în proprietatea publică a statului sau, după caz, a unității administrativ-teritoriale a bunurilor imobile, inclusiv a celor supuse executării silite.”

31. Alineatul (2) al articolului 177 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Dispozițiile alin. (1) se aplică și în vederea recuperării creanțelor fiscale de la debitorii aflați în lichidare în condițiile legii.”

32. Alineatul (1) al articolului 209 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(1) Contestațiile formulate împotriva deciziilor de impunere, a actelor administrative fiscale asimilate deciziilor de impunere, precum și a deciziilor pentru regularizarea situației, emise în conformitate cu legislația în materie vamală, se soluționează după cum urmează:

a) contestațiile care au ca obiect impozite, taxe, contribuții, datorii vamală, precum și accesorii ale acestora, al căror quantum este sub 1.000.000 lei, se soluționează de către organele competente constituite la nivelul direcțiilor generale unde contestatarul are domiciliul fiscal;

b) contestațiile care au ca obiect impozite, taxe, contribuții, datorie vamală, accesoriile acestora, al căror quantum este de 1.000.000 lei sau mai mare, cele formulate împotriva actelor emise de organe centrale, precum și cele formulate de marii contribuabili care au ca obiect impozite, taxe, contribuții, datorie vamală, inclusiv accesoriile aferente acestora, indiferent de quantum, se soluționează de către Direcția generală de soluționare a contestațiilor din cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală.”

33. Alineatul (2) al articolului 218 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Deciziile emise în soluționarea contestațiilor pot fi atacate de către contestatar sau de către persoanele introduse în procedura de soluționare a contestației potrivit art. 212, la instanța judecătorească de contencios administrativ competentă, în condițiile legii.”

34. La articolul 219 alineatul (1), după litera b) se introduce o nouă literă, litera b¹), cu următorul cuprins:

„b¹) nedepunerea la termenele prevăzute de lege a declarațiilor recapitulative reglementate la titlul VI din Legea nr. 571/2003, cu modificările și completările ulterioare;”

35. Litera e) a alineatului (1) a articolului 219 se modifică și va avea următorul cuprins:

„e) neducerea la îndeplinire a măsurilor stabilite potrivit art. 79 alin. (2), art. 80 alin. (4) și art. 105 alin. (9);”

36. Alineatul (2) al articolului 219 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Contravențiile prevăzute la alin. (1) se sancționează astfel:

a) cu amendă de la 6.000 lei la 8.000 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 25.000 lei la 27.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptelor prevăzute la alin. (1) lit. c);

b) cu amendă de la 1.000 lei la 1.500 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 5.000 lei la 7.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptei prevăzute la alin. (1) lit. d);

c) cu amendă de la 2.000 lei la 3.500 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 12.000 lei la 14.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptei prevăzute la alin. (1) lit. e) și f);

d) cu amendă de la 500 lei la 1.000 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 1.000 lei la 5.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptelor prevăzute la alin. (1) lit. a), b), g)—m);

e) cu amendă de la 1.000 lei la 1.500 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 4.000 lei la 6.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptelor prevăzute la alin. (1) lit. n)–r), dacă obligațiile fiscale sustrase la plată sunt de până la 50.000 lei inclusiv;

f) cu amendă de la 4.000 lei la 6.000 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 12.000 lei la 14.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptelor prevăzute la alin. (1) lit. n)–r), dacă obligațiile fiscale sustrase la plată sunt cuprinse între 50.000 lei și 100.000 lei inclusiv;

g) cu amendă de la 6.000 lei la 8.000 lei, pentru persoanele fizice, și cu amendă de la 25.000 lei la 27.000 lei, pentru persoanele juridice, în cazul săvârșirii faptelor prevăzute la alin. (1) lit. n)–r), dacă obligațiile fiscale sustrase la plată sunt mai mari de 100.000 lei;

h) cu amendă de la 12.000 lei la 14.000 lei, în cazul săvârșirii faptei prevăzute la alin. (1) lit. b¹).”

37. După alineatul (9) al articolului 227 se introduc două noi alineate, alineatele (10) și (11), cu următorul cuprins:

„(10) Din fondurile prevăzute la alin. (4) și (5), Agenția Națională de Administrare Fiscală poate finanța următoarele cheltuieli:

a) cheltuieli pentru finalizarea obiectivelor de investiții în derulare – construcții-montaj, cuprinse în bugetul de cheltuieli al Agenției Naționale de Administrare Fiscală și în bugetele unităților subordonate;

b) cheltuieli cu amenajarea unor sedii ale Agenției Naționale de Administrare Fiscală și a unităților subordonate;

c) cheltuieli pentru dotări independente și achiziții de sedii ale Agenției Naționale de Administrare Fiscală și ale unităților subordonate, inclusiv pentru dotări de tehnologia informației și comunicații;

d) cheltuieli materiale și cheltuieli cu prestări de servicii, necesare îmbunătățirii activității Agenției Naționale de Administrare Fiscală și a unităților subordonate.

(11) Aplicarea alin. (10) se face cu respectarea prevederilor Legii nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare.”

38. Alineatul (2) al articolului 228 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Formularele necesare și instrucțiunile de utilizare a acestora privind administrarea creanțelor fiscale se aprobă prin ordin al președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală.”

Art. II. – (1) Articolul I intră în vigoare la 3 zile de la data publicării prezentei ordonanțe, cu excepția pct. 34–36, care intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării, și a pct. 38, care intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.

(2) Dispozițiile art. I pct. 8 se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2008, pentru declarațiile anuale aferente anului 2007.

(3) Dispozițiile art. I pct. 13, 18, 19, 23, 30 și 37 se aplică și procedurilor în curs la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

(4) Dispozițiile art. I pct. 14 se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2008.

(5) Dispozițiile art. I pct. 24–27 se aplică procedurilor de executare silită începute după data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

(6) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, organele fiscale vor calcula obligațiile fiscale accesorii datorate până la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de către contribuabilii aflați în stare de insolvență, potrivit art. 41 din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, cu modificările ulterioare, și vor depune diligențe pentru înscrierea creanțelor în tabelul creditorilor.

(7) Dispozițiile art. I pct. 32 se aplică contestațiilor înregistrate la organul fiscal începând cu data de 1 octombrie 2007.

(8) Reglementările emise până la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe în temeiul art. 228 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, rămân aplicabile până la data aprobării actelor normative de aplicare prevăzute în modificările cuprinse în prezenta ordonanță.

Art. III. – (1) Prevederile art. I pct. 17 se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2008. La aceeași dată se abrogă prevederile art. 114 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată.

(2) Pentru contribuabilii care plătesc integral și la termenele prevăzute de lege obligațiile fiscale și care nu au alte obligații fiscale restante, prevederile art. I pct. 17 se aplică pentru plata obligațiilor fiscale începând cu cele aferente lunii septembrie 2007.

Art. IV. – Obligațiile fiscale datorate bugetului general consolidat de către contribuabili în anul 2006 și achitate de către aceștia cu indicarea eronată a numărului de evidență a plății se sting de către organele fiscale competente, potrivit ordinii de stingere a datorilor în vigoare la data plății.

SECȚIUNEA a 2-a

Modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 28/1999 privind obligația agenților economici de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale

Art. V. – Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 28/1999 privind obligația agenților economici de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 75 din 21 ianuarie 2005, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 2, literele a), h) și k) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„a) comerțul ocazional cu produse agricole efectuat de producătorii agricoli individuali în piețe, târguri, oboare sau alte locuri publice autorizate, livrările de bunuri efectuate prin automatele comerciale, serviciile de parcuri auto a căror contravaloare se încasează prin automate, precum și activitățile de jocuri de noroc desfășurate cu mijloace tehnice de joc ce funcționează pe baza acceptatoarelor de bancnote sau monede;

h) activitățile desfășurate ca profesii libere sub toate formele de organizare care nu implică crearea unei societăți comerciale;

k) comerțul cu amănuntul prin comis-voiajori, precum și prin corespondență, cu excepția livrărilor de bunuri la domiciliu efectuate de magazine și unitățile de alimentație publică, pe bază de comandă;”

2. La articolul 2, literele j), r) și s) se abrogă.

3. La articolul 4 alineatul (6), după litera d) se introduce o nouă literă, litera e), cu următorul cuprins:

„e) să înregistreze banii personali deținuți de angajați și/sau de administratorul unității într-un registru special întocmit în acest sens și să introducă, la începutul fiecărei zile, în aparatele de marcat electronice fiscale soldul inițial reprezentând monedele/bancnotele divizionare necesare pentru a da restul clientului.”

4. Alineatul (10) al articolului 4 se abrogă.

5. Articolul 6 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 6. – Obligația operatorilor economici prevăzuți la art. 1 de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale ia naștere de la data începerii activităților comerciale desfășurate în fiecare locație.”

6. Articolul 7 se abrogă.**7. La articolul 10, literele c) și h) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„c) emiterea bonului fiscal conținând date eronate sau fără ca acesta să conțină toate datele prevăzute la art. 4 alin. (1);

h) încălcarea de către utilizatorii aparatelor de marcat electronice fiscale a dispozițiilor art. 4 alin. (6) lit. a)–d), precum și încălcarea de către furnizorii consumabilelor destinate aparatelor de marcat electronice fiscale a dispozițiilor art. 4 alin. (8);”

8. La articolul 10, după litera h) se introduce o nouă literă, litera h¹), cu următorul cuprins:

„h¹) nerespectarea de către utilizatorii aparatelor de marcat electronice fiscale a obligațiilor prevăzute la art. 4 alin. (6) lit. e);”

9. Alineatele (1) și (2) ale articolului 11 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Art. 11. – (1) Amenzile pentru contravențiile prevăzute la art. 10 se aplică operatorilor economici, cu excepția celor prevăzute la art. 10 lit. d), astfel:

a) faptele prevăzute la art. 10 lit. c), e), f), g) și o) se sancționează cu amendă de la 2.000 lei la 4.000 lei;

b) faptele prevăzute la art. 10 lit. a), b), h¹), i), j), l) și m) se sancționează cu amendă de la 8.000 lei la 40.000 lei;

c) faptele prevăzute la art. 10 lit. h), k) și n) se sancționează cu amendă de la 40.000 lei la 100.000 lei.

(2) Contravențiile prevăzute la art. 10 lit. d), aplicabile persoanelor fizice, se sancționează cu amendă de la 800 lei la 4.000 lei.”

10. Alineatul (2) al articolului 12 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Împotriva proceselor-verbale de constatare a contravenției și de aplicare a sancțiunii se poate face plângere în condițiile prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.”

11. În titlul și în cuprinsul ordonanței de urgență, sintagma „agenți economici” se înlocuiește cu sintagma „operatori economici”.

Art. VI. – Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 28/1999 privind obligația agenților economici de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 75 din 21 ianuarie 2005, cu modificările ulterioare, precum și cu cele aduse prin prezenta ordonanță, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, după aprobarea prin lege a prezentei ordonanțe, dându-se textelor o nouă numerotare.

*SECȚIUNEA a 3-a***Modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 75/2001 privind organizarea și funcționarea cazierului fiscal**

Art. VII. – Ordonanța Guvernului nr. 75/2001 privind organizarea și funcționarea cazierului fiscal, republicată în

Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 664 din 23 iulie 2004, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Alineatele (1) și (11) ale articolului 8 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Art. 8. – (1) Prezentarea certificatului de cazier fiscal este obligatorie în următoarele situații:

a) la înființarea societăților comerciale, a societăților cooperative și a cooperativelor agricole, de către asociații, acționari și reprezentanții legali desemnați;

b) la solicitarea înscrierii asociațiilor și fundațiilor în Registrul asociațiilor și fundațiilor de către asociații sau membrii fondatori ai acestora;

c) la autorizarea exercitării unei activități independente de către solicitanți;

d) la cesiunea părților sociale sau a acțiunilor de către noii asociați sau acționari;

e) la numirea de noi reprezentanți legali, precum și la cooptarea de noi asociați sau acționari cu prilejul efectuării majorării de capital social de către noii reprezentanți legali, asociați și acționari.

(11) Obligația prevăzută la alin. (1) este îndeplinită în situațiile prevăzute la lit. a), d) și e) prin transmiterea, în format electronic, a informațiilor din cazierul fiscal al contribuabililor de Ministerul Economiei și Finanțelor Oficiului Național al Registrului Comerțului, a solicitarea acestuia, în termen de 8 ore. Solicitarea cuprinde, în mod obligatoriu, următoarele informații: numele și prenumele/denumirea și codul de identificare fiscală.”

2. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 9. – (1) Certificatul de cazier fiscal este valabil 30 de zile de la data emiterii și numai în scopul în care a fost eliberat.

(2) Eliberarea certificatului de cazier fiscal se face de îndată, în prezența contribuabilului sau a reprezentantului acestuia.

(3) Pentru eliberarea certificatului de cazier fiscal sau pentru transmiterea electronică a informațiilor din cazierul fiscal se percepe o taxă în sumă de 20 lei pentru fiecare persoană.

(4) Taxa prevăzută la alin. (3) se face venit la bugetul de stat și se plătește la unitățile de trezorerie și contabilitate publică sau la Oficiul Național al Registrului Comerțului, după caz.”

3. Alineatul (2) al articolului 14 se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Procedura de eliberare a certificatului de cazier fiscal și de transmitere, în format electronic, a informațiilor din cazierul fiscal al contribuabililor, a cărui prezentare este obligatorie la înființarea societăților comerciale pentru persoanele prevăzute la art. 8 alin. (1), precum și modalitatea de plată a taxei prevăzute la art. 9 alin. (3) vor fi convenite prin protocol încheiat între Agenția Națională de Administrare Fiscală și Ministerul Justiției – Oficiul Național al Registrului Comerțului.”

Art. VIII. – Ordonanța Guvernului nr. 75/2001 privind organizarea și funcționarea cazierului fiscal, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 664 din 23 iulie 2004, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu modificările aduse prin prezenta ordonanță, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, după aprobarea prin lege a prezentei ordonanțe, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei și finanțelor,
Varujan Vosganian

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE
pentru aprobarea Acordului de reglementare dintre Guvernul României
și Guvernul Republicii Arabe Siriene, semnat la București la 18 mai 2007

Având în vedere art. 1 din Legea nr. 29/1994 privind autorizarea Guvernului de a aproba negocierea în vederea recuperării creanțelor României provenite din activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională, derulată înainte de 31 decembrie 1989, cu modificările ulterioare, și art. 1 din Ordonanța Guvernului nr. 59/1994 privind reglementarea operațiunilor de import-export care se derulează prin cliring, barter și cooperare economică internațională în baza acordurilor comerciale și de plăți guvernamentale, republicată,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă Acordul de reglementare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Siriene, semnat la București la 18 mai 2007.

Art. 2. — Ministerul Economiei și Finanțelor este autorizat să

ducă la îndeplinire prevederile acestui acord.

Art. 3. — Banca Comercială Română — S.A. este autorizată pentru realizarea operațiunilor bancare potrivit prevederilor art. 3, 5 și 6 din acordul prevăzut la art. 1.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei și finanțelor,
Varujan Vosganian

Ministrul pentru întreprinderi mici și mijlocii, comerț,
turism și profesii liberale,
Ovidiu Ioan Silaghi

Ministrul afacerilor externe,
Adrian Mihai Cioroianu

București, 22 august 2007.
Nr. 963.

ACORD DE REGLEMENTARE

între Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Siriene*)

Guvernul României, reprezentat de Ministerul Economiei și Finanțelor, și Guvernul Republicii Arabe Siriene, reprezentat de Ministerul Finanțelor (*părțile*), angajate să continue dezvoltarea relațiilor economice dintre cele două țări, au convenit să reglementeze datoria Republicii Arabe Siriene, după cum urmează:

ARTICOLUL 1

(1) Ca rezultat al discuțiilor care au avut loc în Damasc în perioada 21—24 ianuarie 2007, ambele părți au convenit că obligațiile de plată ale Siriei către România însumează 118.058.865,60 dolari S.U.A., inclusiv datoria Băncii Comerciale a Siriei.

(2) Suma totală a îndatorării în valoare de 118.058.865,60 dolari S.U.A. a fost reconciliată între cele două părți și este prezentată în proba „A” la prezentul acord. Aceste sume sunt menționate colectiv în acest acord de reglementare drept „datorie”.

ARTICOLUL 2

Ambele părți au convenit să reducă cu 65% datoria siriană către România, așa cum a fost definită la art. 1.

Suma de 41.320.603,00 dolari S.U.A. reprezentând datoria rămasă după reducerea cu 65% va fi plătită de partea siriană în suma echivalentă în euro.

ARTICOLUL 3

Guvernul român autorizează Banca Comercială Română ca agentul său de plată, în scopul încheierii unui aranjament bancar cu Banca Centrală a Siriei, inclusiv termenii de rambursare și graficul tranșelor.

ARTICOLUL 4

Rambursarea sumei totale în dolari S.U.A., așa cum a fost menționată în art. 2, va fi realizată în euro, calculată la rata de

schimb oficială a Băncii Centrale Europene cu două zile înainte de data plății, în 4 ani, în 8 (opt) rate semianuale egale.

Plata va fi efectuată la fiecare 31 mai și, respectiv, 30 noiembrie, începând cu una dintre cele două date scadente care este prima după intrarea în vigoare a acordului de reglementare guvernamental.

Dacă una dintre plăți, conform acestui acord de reglementare, este scadentă la o dată care nu este zi lucrătoare, aceasta va fi făcută în prima zi lucrătoare care urmează.

ARTICOLUL 5

Banca Comercială Română va notifica Băncii Centrale a Siriei cu privire la instrucțiunile de plată cel puțin cu o lună înainte de data plății.

În eventualitatea unei întârzieri mai mari de 5 zile lucrătoare în plata unei sume datorate conform acestui acord de reglementare, se va aplica asupra sumei întârziată o dobândă de întârziere calculată pe bază LIBOR la 6 luni, începând cu data inițială de plată (31 mai sau 30 noiembrie) până la data plății efective.

ARTICOLUL 6

Banca Comercială Română va informa Banca Centrală a Siriei cu privire la soldul aferent „contului datoriei” la data de 31 decembrie a fiecărui an, nu mai târziu de data de 31 martie a anului următor.

*) Traducere.

ARTICOLUL 7

Ambele părți au convenit că prin realizarea obligațiilor stabilite în acest acord de reglementare și prin primirea întregii plăți a sumei datorate toate pretențiile reciproce și acțiunile judiciare privind datoria mai sus menționată sunt în întregime și definitiv reglementate.

ARTICOLUL 8

Toate scrisorile de garanție reciproce aferente vor fi anulate în baza notificării cu privire la intrarea în vigoare a acestui acord de reglementare.

ARTICOLUL 9

Toate celelalte prevederi vor fi guvernate de minuta semnată de reprezentanții guvernelor menționate în Damasc, la 22 ianuarie 2007.

ARTICOLUL 10

Orice diferend legat de interpretarea și realizarea acestui acord de reglementare sau în legătură cu una dintre clauzele sale va fi rezolvată amiabil de părți. În acest scop, părțile vor depune toate eforturile și vor acționa de bună-credință.

Din partea Guvernului României,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

În cazul în care nu se ajunge la o reglementare pe cale amiabilă, diferendele vor fi remise la o curte de arbitraj internațională ce va fi convenită reciproc de către părți. Arbitrajul va fi realizat în limba engleză și va fi guvernat și interpretat în conformitate cu regulile curții de arbitraj alocate.

ARTICOLUL 11

Acest acord de reglementare poate fi modificat sau amendat numai în baza acordului scris dintre cele două părți.

ARTICOLUL 12

a) Ca urmare a semnării acestui acord de reglementare de către părți, ambele părți se vor înștiința reciproc în scris, prin canale diplomatice, cu privire la finalizarea procedurilor lor juridice interne pentru intrarea în vigoare a acestui acord de reglementare. Acest acord de reglementare va intra în vigoare la data ultimei dintre aceste înștiințări.

b) Acest acord de reglementare va rămâne în vigoare până la îndeplinirea tuturor obligațiilor reciproce care decurg din el.

Semnat la București la 18 mai 2007, în două exemplare originale în limba engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Din partea Guvernului Republicii Arabe Siriene,
Mohammad Al-Hussein

PROBAA

I. Datoria totală a Siriei către România	dolari S.U.A.	118.058.865,60
din care:		
a) soldul contului special de cooperare	dolari S.U.A.	103.052.384,31
— contul de cooperare	dolari S.U.A.	102.872.347,62
— contul de cooperare Petrol	dolari S.U.A.	44.520,00
— contul de compensare Tractoare	dolari S.U.A.	135.516,69
b) Trate de dobânzi și capital (Fertilizer account T.S.P.Homs)	dolari S.U.A.	7.316.198,50
c) Trate de dobânzi (General Organization for Industrial Project Execution)	dolari S.U.A.	627.000,00
d) Trate de dobânzi la Banias Refinery	dolari S.U.A.	7.063.282,79
II. Sume excluse din „datorie”		
a) Contract nr. 60/70/1976 între Romagrimex și General Organization for Cattle — Hama	dolari S.U.A.	44.175,00
b) Contract nr. 17/1974 între Geomin și Gecopham	dolari S.U.A.	249.775,79

III. Alte considerații

Suma de 10.841.309,47 dolari S.U.A., reprezentând obligațiile părții siriene reglementate prin Protocolul încheiat în 1993/1999 între Banias Refinery Co. și S.C. „Industrialexport” — S.A., va fi soluționată între părțile implicate în protocolul menționat, în conformitate cu legislația internă în vigoare din ambele țări.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind transmiterea unei părți dintr-un imobil aflat în domeniul public al statului din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală Arad în administrarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unei părți din imobilul aflat în domeniul public al statului, situat în municipiul Arad, str. Cloșca nr. 6A, județul Arad, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală Arad în administrarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și

Pescuit, cu destinația de sediu pentru Oficiul Județean de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit Arad.

Art. 2. — Predarea-preluarea părții din imobil transmise potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,
Decebal Traian Remeș
Ministrul economiei și finanțelor,
Varujan Vosganian

București, 22 august 2007.
Nr. 964.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a unei părți din imobilul, proprietate publică a statului, care se transmite din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală Arad în administrarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Locul unde este situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului	Numărul de identificare atribuit de Ministerul Economiei și Finanțelor
Municipiul Arad, str. Cloșca nr. 6A, județul Arad	Statul român, Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală Arad	Statul român, Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit	Etaj 2, suprafața construită = 354,67 m ²	Imobil (parțial) — cod 8.29.06 — nr. M.F. 152.352

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru, Republicii Moldova, României, Republicii Serbia privind cooperarea în lupta împotriva corupției prin Inițiativa Anticorupție pentru Sud-Estul Europei, semnat la Zagreb la 13 aprilie 2007

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Memorandumul de înțelegere dintre Guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru,

Republicii Moldova, României, Republicii Serbia privind cooperarea în lupta împotriva corupției prin Inițiativa Anticorupție pentru Sud-Estul Europei, semnat la Zagreb la 13 aprilie 2007.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul justiției,
Tudor-Alexandru Chiuariu
Ministrul afacerilor externe,
Adrian Mihai Cioroianu
Ministrul economiei și finanțelor,
Varujan Vosganian

București, 22 august 2007.
Nr. 965.

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

Între guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru, Republicii Moldova, României, Republicii Serbia privind cooperarea în lupta împotriva corupției prin Inițiativa Anticorupție pentru Sud-Estul Europei

Guvernele Republicii Albania, Bosniei și Herțegovinei, Republicii Bulgaria, Republicii Croația, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Republicii Muntenegru, Republicii Moldova, României, Republicii Serbia, denumite în continuare *părți*, reafirmând importanța cooperării regionale ca o condiție pentru promovarea stabilității, securității și dezvoltării economice și sociale în Europa de Sud-Est, inclusiv prin acțiuni internaționale de combatere a corupției, recunoscând că obținerea statutului de membru al Uniunii Europene necesită intensificarea eforturilor la nivel național și regional în domeniul combaterii corupției din partea tuturor țărilor implicate, reamintind Compact 2000 și Planul de acțiune cuprinse în Inițiativa Anticorupție a Pactului de Stabilitate (SPAI), Declarația de la Londra din 2002 privind lupta împotriva criminalității organizate și a corupției, Declarația din 2003 de la Salonic UE — Balcanii de Vest și Declarația comună SEECF justiție și afaceri interne din 2004, recunoscând progresele înregistrate de țările participante în implementarea măsurilor în domeniul anticorupției, convenite prin Declarația ministerială SPAI din 2005 privind 10 măsuri comune menite să pună capăt corupției în Europa de Sud-Est, luând act de faptul că înființarea Biroului regional de legătură SPAI (SPAI RSLO) în octombrie 2003 reprezintă o manifestare concretă și vizibilă a intenției statelor regionale de a coopera și de a-și coordona eforturile în lupta împotriva corupției în Europa de Sud-Est, reamintind concluziile Mesei regionale și ale celei de-a treia runde de întâlniri de lucru care s-au desfășurat în 2006 la Belgrad și București, precum și deciziile celui de al 10-lea Grup de coordonare SPAI, din 30 mai 2006, privind finanțarea SPAI, au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1**Coordonarea SPAI**

Părțile sunt de acord să își asume răspunderea în comun pentru SPAI și să susțină financiar activitățile SPAI RSLO.

Grupul regional de coordonare este organul de decizie al SPAI care hotărăște programul și bugetul anual, se reunește o dată pe an și ori de câte ori este necesar. Membrii Grupului regional de coordonare pot decide să invite țări și organizații partenere ca observatori la întrunirile grupului.

În fiecare an va fi numit un președinte SPAI din regiune prin intermediul Grupului regional de coordonare. Primul președinte va fi numit cât mai curând posibil după intrarea în vigoare a prezentului memorandum de înțelegere. Acesta va prezida întrunirile Grupului regional de coordonare, va asigura coordonarea și monitorizarea acțiunilor SPAI RSLO în numele Grupului regional de coordonare și va raporta la reuniunile Mesei regionale ale Pactului de Stabilitate.

După încheierea Pactului de Stabilitate și înființarea Consiliului regional pentru cooperare, președintele va raporta în cadrul reuniunilor consiliului.

În conformitate cu Declarația ministerială SPAI din 2005 privind 10 măsuri comune menite să pună capăt corupției în Europa de Sud-Est, părțile reafirmă hotărârea lor de a susține și consolida capacitatea SPAI RSLO de a acționa ca un centru de resurse pentru combaterea corupției în Sud-Estul Europei și de a se constitui în punct de convergență al cooperării regionale în lupta împotriva corupției prin facilitarea celor mai bune practici și comunicarea lecțiilor învățate din experiențele anterioare.

De asemenea, conform Declarației ministeriale SPAI din 2005 privind 10 măsuri comune menite să pună capăt corupției în Europa de Sud-Est, părțile reafirmă hotărârea lor de a consolida rolul reprezentanților cu rang înalt în calitate de coordonatori la nivel național în lupta împotriva corupției și ca puncte de convergență pentru partenerii internaționali, asigurându-le acestora sprijin politic și resurse umane și financiare corespunzătoare.

ARTICOLUL 2**Finanțarea bugetului operațional și programatic al SPAI**

Părțile sunt de acord să contribuie anual, începând cu anul 2007, cu o sumă minimă de 24.000 euro la bugetul operațional și programatic al SPAI, asigurând astfel susținerea din punct de vedere financiar a SPAI RSLO.

Prima contribuție financiară va fi transferată în contul SPAI RSLO menționat mai jos, cât mai repede posibil, în termen de 3 luni de la semnarea prezentului memorandum de înțelegere. Ulterior, contribuțiile financiare anuale vor fi transferate în primul trimestru al fiecărui an.

Beneficiar: SPAI RSLO 2

Cont EUR: 503022136623

Banca beneficiarului: Volksbank BH DD Sarajevo

Cod Swift: VBSABA22

Banca intermediară: Deutsche Bank

Cont EUR: 936 537 000

Cod Swift: DEUTDEFF

SPAI RSLO va anunța de îndată părțile în cazul modificării modalității de plată.

Părțile sunt de acord ca în cazul în care contribuțiile alocate pentru un an fiscal nu au fost cheltuite integral, balanța să fie inclusă automat în bugetul SPAI RSLO pentru anul fiscal următor, fără un acord oficial anterior.

Pe lângă contribuțiile anuale ale părților, SPAI va căuta în continuare sprijinul donatorilor pentru activități specifice cuprinse în programul SPAI.

ARTICOLUL 3**Rapoarte financiare și audit**

SPAI RSLO va pune la dispoziția Grupului regional de coordonare rapoarte anuale prezentând implementarea programului și toate cheltuielile bugetare pe care aceasta le presupune.

SPAI RSLO va comanda anual un audit financiar independent. Rezultatele și recomandările auditului vor fi

prezentate Grupului regional de coordonare spre analiză și oricăror altor părți care au contribuit financiar la bugetul SPAI.

ARTICOLUL 4

Durata, încetarea și depozitarea memorandumului de înțelegere

Prezentul memorandum de înțelegere, aprobat de părți în conformitate cu procedurile legale interne, va intra în vigoare în prima zi a lunii următoare celei în care ultima dintre părți a notificat depozitarului încheierea procedurilor necesare în acest scop.

În cazul în care dispozițiile legale interne permit, orice parte poate aplica prezentul memorandum de înțelegere cu titlu provizoriu de la data semnării lui. Aplicarea cu titlu provizoriu conform prezentului paragraf va fi notificată depozitarului.

Republica Croația este statul depozitar.

Prezentul memorandum de înțelegere rămâne în vigoare timp de 3 ani și va fi extins automat pentru o perioadă de încă 3 ani, exceptând cazul în care părțile convin altfel.

Oricare dintre părți poate denunța prezentul memorandum de înțelegere, trimițând o notificare scrisă statului depozitar.

Statul depozitar are obligația să informeze toate părțile cu privire la primirea unei astfel de notificări, în termen de 15 zile. Denunțarea își va produce efectele la 3 luni de la data primirii notificării.

Orice diferend între părți cu privire la interpretarea sau implementarea prezentului memorandum de înțelegere, inclusiv valabilitatea sau încetarea, se va rezolva prin negociere între părți.

În situația încetării prezentului memorandum de înțelegere, prevederile acestuia se vor aplica în continuare cu privire la activitățile specifice aflate în derulare conform memorandumului de înțelegere.

Originalul prezentului memorandum de înțelegere, într-un singur exemplar în limba engleză, va fi încredințat spre păstrare Republicii Croația, ca stat depozitar, care va trimite fiecărei părți o copie autorizată.

Semnat la 13 aprilie 2007 la Zagreb, Republica Croația.

Subsemnații, legal împuterniciți de guvernele lor, semnează prezentul memorandum de înțelegere.

Miniștrii țărilor membre SPAI

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

ORDIN

pentru aprobarea tarifelor în transportul feroviar public de călători

În temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2006 privind majorarea tarifelor în transportul feroviar de călători pe teritoriul României și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor,

ministrul transporturilor emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă tarifele pentru deservirea generală din transportul feroviar public de călători, prevăzute în anexa nr. 1*), care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Se aprobă tarifele auxiliare din transportul feroviar public de călători, prevăzute în anexa nr. 2*), care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — (1) Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare începând cu data de 1 septembrie 2007.

(2) Cu data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul ministrului transporturilor nr. 239/2007, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 364 din 29 mai 2007, se abrogă.

p. Ministrul transporturilor,
Septimiu Buzașu,
secretar de stat

București, 24 august 2007.
Nr. 792.

*) Anexele nr. 1 și 2 sunt reproduse în facsimil.

TARIFELE
pentru deservirea generală

A1. TARIF TREN PERSOANE

Zona km	clasa 1	clasa 2	dif. clasă	50% clasa 1	50% clasa 2
	RON	RON	RON	RON	RON
1-10	2,70	2,40	0,30	1,35	1,20
11-20	3,90	2,70	1,20	1,95	1,35
21-30	5,90	3,20	2,70	2,95	1,60
31-40	6,70	3,90	2,80	3,35	1,95
41-50	8,90	5,10	3,80	4,45	2,55
51-60	9,20	5,40	3,80	4,60	2,70
61-70	10,90	6,60	4,30	5,45	3,30
71-80	12,20	7,90	4,30	6,10	3,95
81-90	13,90	8,80	5,10	6,95	4,40
91-100	15,00	9,20	5,80	7,50	4,60
101-120	17,80	10,90	6,90	8,90	5,45
121-140	20,30	12,80	7,50	10,15	6,40
141-160	22,90	14,50	8,40	11,45	7,25
161-180	25,90	16,80	9,10	12,95	8,40
181-200	28,80	17,80	11,00	14,40	8,90
201-250	33,10	20,40	12,70	16,55	10,20
251-300	37,30	23,20	14,10	18,65	11,60
301-350	40,40	25,90	14,50	20,20	12,95
351-400	43,90	27,60	16,30	21,95	13,80
401-500	52,80	33,40	19,40	26,40	16,70
501-600	60,50	38,50	22,00	30,25	19,25
601-700	68,20	43,90	24,30	34,10	21,95
701-800	73,30	46,60	26,70	36,65	23,30
801-900	78,70	50,30	28,40	39,35	25,15
901-1000	83,60	52,90	30,70	41,80	26,45
>1000 /100km	11,10	6,70	4,40	5,55	3,35

A2. TARIF SUPLIMENT TREN ACCELERAT

Zona kilometrică		clasa 1	clasa 2	50% clasa 1	50% clasa 2
Zona	km.	RON	RON	RON	RON
I	1-30	4,80	3,00	2,40	1,50
II	31-60	5,20	4,00	2,60	2,00
III	61-90	9,40	6,60	4,70	3,30
IV	91-120	12,00	8,60	6,00	4,30
V	121-160	14,60	11,80	7,30	5,90
VI	161-200	20,10	12,30	10,05	6,15
VII	201-250	23,80	13,90	11,90	6,95
VIII	251-300	24,50	14,30	12,25	7,15
IX	301-400	25,40	15,50	12,70	7,75
X	401-500	27,60	17,70	13,80	8,85
XI	501-600	32,80	21,00	16,40	10,50
XII	>600	36,30	24,50	18,15	12,25

A3. TARIF SUPLIMENT TREN RAPID

Zona kilometrică	clasa 1	clasa 2	DIF ACC - RAPID		50% reducere clasa 1	50% reducere clasa 2	
			clasa 1	clasa 2			
Zona	km.	RON	RON	RON	RON	RON	
I	1-30	10,20	8,40	5,40	5,40	5,10	4,20
II	31-60	14,30	11,00	9,10	7,00	7,15	5,50
III	61-90	16,20	13,70	6,80	7,10	8,10	6,85
IV	91-120	20,40	15,80	8,40	7,20	10,20	7,90
V	121-160	24,60	18,70	10,00	6,90	12,30	9,35
VI	161-200	25,50	19,60	5,40	7,30	12,75	9,80
VII	201-250	30,50	23,10	6,70	9,20	15,25	11,55
VIII	251-300	42,70	29,40	18,20	15,10	21,35	14,70
IX	301-400	48,40	30,70	23,00	15,20	24,20	15,35
X	401-500	53,60	37,60	26,00	19,90	26,80	18,80
XI	501-600	54,30	41,30	21,50	20,30	27,15	20,65
XII	>600	57,30	52,50	21,00	28,00	28,65	26,25

A4. TARIF TICHET DE REZERVARE

Zona kilometrică	Categorie tren	orice clasa
		RON
Orice zonă	Personal, accelerat, rapid	2,40

TARIFE AUXILIARE
din transportul feroviar public de călători

B.1. TARIF

pe zone kilometrice pentru transportul călătorilor cu trenuri de persoane, accelerate, rapide și IC pe bază de bilete dus-întors cu 10% reducere (preț/bilet)

Zona km	TREN PERSOANE		TREN ACCELERAT		TREN RAPID		TREN INTERCITY	
	clasa 1	clasa 2	clasa 1	clasa 2	clasa 1	clasa 2	clasa 1	clasa 2
	RON	RON	RON	RON	RON	RON	RON	RON
1-10	4,86	4,32	13,50	9,72	23,22	19,44	29,88	25,02
11-20	7,02	4,86	15,66	10,26	25,38	19,98	32,04	25,56
21-30	10,62	5,76	19,26	11,16	28,98	20,88	35,64	26,46
31-40	12,06	7,02	21,42	14,22	37,80	26,82	45,00	33,12
41-50	16,02	9,18	25,38	16,38	41,76	28,98	48,96	35,28
51-60	16,56	9,72	25,92	16,92	42,30	29,52	49,50	35,82
61-70	19,62	11,88	36,54	23,76	48,78	36,54	56,16	42,30
71-80	21,96	14,22	38,88	26,10	51,12	38,88	58,50	44,64
81-90	25,02	15,84	41,94	27,72	54,18	40,50	61,56	46,26
91-100	27,00	16,56	48,60	32,04	63,72	45,00	72,72	52,74
101-120	32,04	19,62	53,64	35,10	68,76	48,06	77,76	55,80
121-140	36,54	23,04	62,82	44,28	80,82	56,70	89,64	64,80
141-160	41,22	26,10	67,50	47,34	85,50	59,76	94,32	67,86
161-180	46,62	30,24	82,80	52,38	92,52	65,52	100,98	73,08
181-200	51,84	32,04	88,02	54,18	97,74	67,32	106,20	74,88
201-250	59,58	36,72	102,42	61,74	114,48	78,30	128,52	86,40
251-300	67,14	41,76	111,24	67,50	144,00	94,68	155,70	104,40
301-350	72,72	46,62	118,44	74,52	159,84	101,88	173,16	111,78
351-400	79,02	49,68	124,74	77,58	166,14	104,94	179,46	114,84
401-500	95,04	60,12	144,72	91,98	191,52	127,80	206,10	138,42
501-600	108,90	69,30	167,94	107,10	206,64	143,64	220,14	154,80
601-700	122,76	79,02	188,10	123,12	225,90	173,52	240,30	186,48
701-800	131,94	83,88	197,28	127,98	235,08	178,38	249,48	191,34
801-900	141,66	90,54	207,00	134,64	244,80	185,04	259,20	198,00
901-1000	150,48	95,22	215,82	139,32	253,62	189,72	268,02	202,68

B.2. TARIFE TAXARE ÎN TREN

B.2.1 Tarif pentru bilete de călătorie cu taxare în tren —
tren persoane

Zona km		clasa 1	clasa 2
		RON	RON
I	1-30	9,00	6,50
II	31-60	14,00	9,00
III	61-90	21,00	13,50
IV	91-120	27,00	16,50
V	121-160	34,50	22,00
VI	161-200	43,50	27,00
VII	201-250	50,00	31,00
VIII	251-300	56,00	35,00
IX	301-400	66,00	41,50
X	401-500	79,50	50,50
XI	501-600	91,00	58,00
XII	>600	110,00	70,00

B.2.2 Tarif pentru bilete de călătorie cu taxare în tren —
tren accelerat

Zona km		clasa 1	clasa 2
		RON	RON
I	1-30	20,00	13,00
II	31-60	25,50	18,00
III	61-90	39,00	27,00
IV	91-120	48,50	33,00
V	121-160	60,00	43,50
VI	161-200	77,00	49,00
VII	201-250	89,00	55,50
VIII	251-300	96,50	60,00
IX	301-400	108,00	68,50
X	401-500	124,50	80,50
XI	501-600	144,00	93,00
XII	>600	168,00	110,50

B.2.3 Tarif pentru bilete de călătorie cu taxare în tren —
tren rapid

Zona km		clasa 1	clasa 2
		RON	RON
I	1-30	28,00	21,00
II	31-60	39,00	28,50
III	61-90	49,00	37,50
IV	91-120	61,00	44,00
V	121-160	75,00	53,50
VI	161-200	85,50	60,00
VII	201-250	99,00	69,00
VIII	251-300	124,00	82,50
IX	301-400	142,50	91,50
X	401-500	163,50	110,50
XI	501-600	176,00	123,50
XII	>600	199,50	152,50

B.2.4 Tarif pentru bilete de călătorie cu taxare în tren —
tren intercity

Zona km		clasa 1	clasa 2
		RON	RON
I	1-30	33,50	26,00
II	31-60	45,00	33,50
III	61-90	55,00	42,50
IV	91-120	68,50	50,50
V	121-160	82,50	60,50
VI	161-200	92,50	66,00
VII	201-250	111,00	76,00
VIII	251-300	133,50	91,00
IX	301-400	153,50	99,50
X	401-500	175,50	119,00
XI	501-600	187,50	133,00
XII	>600	211,50	163,50

B.2.6 Tarif suplimentar

orice clasă
RON
195,00

B.2.7 Tarif de taxare a călătorilor găsiți fără legitimație de călătorie
cu ocazia acțiunilor de verificare desfășurate cu organe
ale poliției TF sau jandarmeriei.

RON
14,00

B.3. TARIF SUPLIMENT TREN INTERCITY

Zona kilometrică		clasa 1	clasa 2	DIF ACC - IC		DIF RAPID - IC		50% reducere clasa 1	50% reducere clasa 2
				clasa 1	clasa 2	clasa 1	clasa 2		
Zona	km.	RON	RON	RON	RON	RON	RON	RON	RON
I	1-30	13,90	11,50	9,10	8,50	3,70	3,10	6,95	5,75
II	31-60	18,30	14,50	13,10	10,50	4,00	3,50	9,15	7,25
III	61-90	20,30	16,90	10,90	10,30	4,10	3,20	10,15	8,45
IV	91-120	25,40	20,10	13,40	11,50	5,00	4,30	12,70	10,05
V	121-160	29,50	23,20	14,90	11,40	4,90	4,50	14,75	11,60
VI	161-200	30,20	23,80	10,10	11,50	4,70	4,20	15,10	11,90
VII	201-250	38,30	27,60	14,50	13,70	7,80	4,50	19,15	13,80
VIII	251-300	49,20	34,80	24,70	20,50	6,50	5,40	24,60	17,40
IX	301-400	55,80	36,20	30,40	20,70	7,40	5,50	27,90	18,10
X	401-500	61,70	43,50	34,10	25,80	8,10	5,90	30,85	21,75
XI	501-600	61,80	47,50	29,00	26,50	7,50	6,20	30,90	23,75
XII	>600	65,30	59,70	29,00	35,20	8,00	7,20	32,65	29,85

B.3.1. Supliment tren intercitiy pe anumite relații

Relațiile de transport	clasa 1	clasa 2
	RON	RON
Cluj Napoca - Satu Mare	38,30	27,60
Satu Mare - Cluj Napoca	38,30	27,60

B.5. TARIFE SUPLIMENT VAGON DORMIT ȘI CUȘETĂ

A. Suplimente pentru vagoane de dormit (lei)

B. Supliment pentru vagoane cușetă (lei)

zone km	SUPLIMENT CABINĂ SINGLE	SUPLIMENT PAT		zone km	SUPLIMENT CUȘETĂ	
		cabină cu 2 locuri	cabină cu 3 locuri		Cabină cu 4 locuri	Cabină cu 6 locuri
orice distanță	RON	RON	RON	orice distanță	RON	RON
	117,00	58,50	42,90		37,60	24,90

B.6. TARIFE ABONAMENTE

B.6.1. lunare
la trenuri de persoane

(lei/abonament)		
Zona km	clasa 1	clasa 2
	RON	RON
1-10	56,70	50,40
11-20	81,90	56,70
21-30	123,90	67,20
31-40	140,70	81,90
41-50	186,90	107,10
51-60	193,20	113,40
61-70	228,90	138,60
71-80	256,20	165,90
81-90	291,90	184,80
91-100	315,00	193,20
101-120	373,80	228,90
121-140	426,30	268,80
141-160	480,90	304,50
161-180	543,90	352,80
181-200	604,80	373,80
201-250	695,10	428,40
251-300	783,30	487,20

B.6.2. lunare
la trenuri accelerate, rapide

(lei/abonament)		
Zona km	clasa 1	clasa 2
	RON	RON
1-10	269,90	216,10
11-20	301,60	225,10
21-30	342,00	242,90
31-40	445,60	315,40
41-50	490,70	333,30
51-60	499,50	342,00
61-70	567,20	418,60
71-80	603,30	441,00
81-90	630,10	463,70
91-100	747,50	535,50
101-120	806,10	562,40
121-140	945,20	675,30
141-160	999,50	706,60
161-180	1.075,80	760,60
181-200	1.130,10	783,40
201-250	1.341,40	918,10
251-300	1.674,80	1.107,60

B.6.3. săptămânale
la trenuri de persoane

(lei/abonament)	
Zona km	clasa 2
	RON
1-10	16,80
11-20	18,90
21-30	22,40
31-40	27,30
41-50	35,70
51-60	37,80
61-70	46,20
71-80	55,30
81-90	61,60
91-100	64,40
101-120	76,30
121-140	89,60
141-160	101,50
161-180	117,60
181-200	124,60
201-250	142,80
251-300	162,40

B.6.4. lunare
la trenuri de persoane
pentru elevi și studenți

(lei/abonament)	
Zona km	clasa 2
	RON
1-10	25,20
11-20	28,35
21-30	33,60
31-40	40,95
41-50	53,55
51-60	56,70
61-70	69,30
71-80	82,95
81-90	92,40
91-100	96,60
101-120	114,45
121-140	134,40
141-160	152,25
161-180	176,40
181-200	186,90
201-250	214,20
251-300	243,60

B.6.5. Tarife pentru
abonamente lunare la
trenuri personale valabile pe
toate liniile CFR

(lei/abonament)		
zone km	clasa 1	clasa 2
orice distanță	RON	RON
	1.071,80	750,60

B.7. TARIF
50% reducere
supliment tren
accelerat + tichet

Zona km		clasa 2
		RON
I	1-30	2,70
II	31-60	3,20
III	61-90	4,50
IV	91-120	5,50
V	121-160	7,10
VI	161-200	7,35
VII	201-250	8,15
VIII	251-300	8,35
IX	301-400	8,95
X	401-500	10,05
XI	501-600	11,70

B.8. TARIF
50% reducere
supliment tren
rapid + tichet

Zona km		clasa 2
		RON
I	1-30	5,40
II	31-60	6,70
III	61-90	8,05
IV	91-120	9,10
V	121-160	10,55
VI	161-200	11,00
VII	201-250	12,75
VIII	251-300	15,90
IX	301-400	16,55
X	401-500	20,00
XI	501-600	21,85

B.9. TARIF DE REZERVARE tren IC

Zona kilometrică	Categ. tren	orice clasa
		RON
Orice zonă	Intercity	2,40

REPUBLICĂRI

ORDONANȚA GUVERNULUI Nr. 99/2000*) privind comercializarea produselor și serviciilor de piață

CAPITOLUL I Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta ordonanță stabilește principiile generale privind desfășurarea activității comerciale și urmărește dezvoltarea rețelei de distribuție a produselor și serviciilor de piață, cu respectarea principiilor liberei concurențe, protecției vieții, sănătății, securității și intereselor economice ale consumatorilor, precum și a mediului.

Art. 2. — Prevederile ordonanței au în vedere realizarea următoarelor obiective:

- a) stimularea dezvoltării activității de comercializare a produselor și serviciilor de piață;
- b) încurajarea liberei inițiative, asigurarea concurenței loiale și a liberei circulații a produselor și serviciilor de piață;
- c) informarea corectă și protejarea intereselor consumatorilor, precum și posibilitatea asigurării produselor și serviciilor de piață în zonele de vecinătate ale acestora;
- d) modernizarea și dezvoltarea formelor de distribuție;
- e) promovarea diverselor tipuri de rețele de distribuție și forme de vânzare;
- f) stimularea dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii cu activitate de comercializare a produselor și serviciilor de piață;
- g) susținerea și ocrotirea activității comerciale și de prestări de servicii de piață în zonele defavorizate.

Art. 3. — (1) Prezenta ordonanță reglementează activitățile din sectorul comercial și al serviciilor de piață privind cerințele necesare desfășurării acestor activități, structurile de vânzare, practicile comerciale și regulile generale de comercializare, precum și sancțiunile în caz de nerespectare a prevederilor acesteia.

(2) Activitatea comercială, în sensul prezentei ordonanțe, se exercită cu referire la produsele alimentare, nealimentare și la serviciile de piață prevăzute în anexa la prezenta ordonanță.

(3) Sunt exceptate de la prevederile prezentei ordonanțe activitățile de comercializare având ca obiect:

- a) produsele medicamentoase, dispozitivele medicale;
- b) produsele agricole și agroalimentare vândute de producătorii agricoli individuali în baza certificatului de producător;
- c) combustibilii pentru uzul mijloacelor de transport, inclusiv cei comercializați prin stații de distribuție;
- d) bunurile din producția proprie a meșteșugarilor individuali vândute la locurile de producție;
- e) lucrările, brevetele și invențiile, precum și publicațiile de natură științifică sau informativă realizate de titularii acestora;
- f) tipăriturile, pliantele, broșurile și albumele, realizate în scopul prezentării patrimoniului cultural deținut de muzee, centre de cultură, teatre sau alte instituții similare acestora, ori bunurile culturale sau cu caracter promoțional specifice activității

instituțiilor culturale, și comercializate prin fondul propriu al fiecărei instituții culturale sau cu prilejul unor manifestări culturale-artistice organizate de acestea;

g) mărfurile vândute către vizitatori, în cadrul festivalurilor, târgurilor, saloanelor sau al altor manifestări expoziționale, cu condiția ca acestea să facă obiectul manifestărilor respective;

h) produsele confiscate și valorificate conform dispozițiilor legale în vigoare;

i) produsele și serviciile de piață reglementate prin acte normative speciale.

(4) Dispozițiile prezentei ordonanțe se aplică activităților comerciale desfășurate și serviciilor prestate pe teritoriul României.

Art. 4. — În înțelesul prezentei ordonanțe, următorii termeni se definesc astfel:

a) *consumator* — orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care cumpără, dobândește, utilizează ori consumă produse sau servicii în afara activității profesionale;

b) *comerciant* — persoana fizică sau juridică autorizată să desfășoare activități de comercializare a produselor și serviciilor de piață;

c) *comerț cu ridicata/de gros* — activitatea desfășurată de comercianții care cumpără produse în cantități mari în scopul revânzării acestora în cantități mai mici altor comercianți sau utilizatori profesionali și colectivi;

d) *comerț cu amănuntul/de détail* — activitatea desfășurată de comercianții care vând produse, de regulă, direct consumatorilor pentru uzul personal al acestora;

e) *comerț de gros cash and carry/formă de comerț cu autoservire pe bază de legitimație de acces* — activitatea desfășurată de comercianții care vând mărfuri prin sistemul de autoservire către persoane juridice sau persoane fizice autorizate și asociații familiale autorizate conform legii, înregistrate în baza de date a vânzătorului, în scopul revânzării și/sau prelucrării, precum și al utilizării acestora ca produse consumabile;

f) *comerț ambulant* — activitatea de comercializare cu amănuntul realizată prin trecere dintr-un loc în altul, în rulote mobile, standuri mobile, chioșcuri mobile sau în vehicule special amenajate;

g) *serviciu de alimentație publică* — activitatea de pregătire, preparare, prezentare și servire a produselor și a băuturilor pentru consumul acestora în unități specializate sau la domiciliul/locul de muncă al consumatorilor;

h) *exercițiul comercial* — una sau mai multe activități de comercializare cu ridicata, cu amănuntul, de tip cash and carry, de alimentație publică, precum și a serviciilor desfășurate de un

*) Republicată în temeiul art. II din Legea nr. 650/2002 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 914 din 16 decembrie 2002, dându-se textelor o nouă numerotare.

Ordonanța Guvernului nr. 99/2000 a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 424 din 1 septembrie 2000.

Aplicarea Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 a fost suspendată în anul 2001 până la adoptarea legii de aprobare a acesteia, conform articolului unic al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 21/2001 pentru suspendarea aplicării Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 83 din 19 februarie 2001, aprobată prin Legea nr. 393/2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 400 din 20 iulie 2001.

comerciant. Obiectul activităților de comercializare îl constituie produsele și serviciile cuprinse în anexa la prezenta ordonanță;

i) *serviciu de piață* — orice acțiune sau prestație care face obiectul vânzării-cumpărării pe piață și care nu are drept consecință transferul proprietății asupra unui bun corporal, efectuată în scopul satisfacerii unor necesități ale consumatorilor;

j) *structură de vânzare* — spațiul de desfășurare a unuia sau mai multor exerciții comerciale;

k) *suprafață de vânzare* — suprafață destinată accesului consumatorilor pentru achiziționarea produsului/serviciului, expunerii produselor oferite, plății acestora și circulației personalului angajat pentru derularea activității. Nu constituie suprafețe de vânzare cele destinate depozitării și păstrării mărfurilor, producției, birourilor și anexelor;

l) *structură de vânzare cu suprafață mică* — structură de vânzare având o suprafață de vânzare de până la 400 m² inclusiv;

m) *structură de vânzare cu suprafață medie* — structură de vânzare având o suprafață de vânzare cuprinsă între 400—1.000 m² inclusiv;

n) *structură de vânzare cu suprafață mare* — structură de vânzare având o suprafață de vânzare mai mare de 1.000 m²;

o) *centru comercial* — structura de vânzare cu suprafață medie sau mare în care se desfășoară activități de comercializare cu amănuntul de produse, servicii de piață și de alimentație publică, ce utilizează o infrastructură comună și utilități adecvate. Suprafața de vânzare a unui centru comercial este rezultată din suma suprafețelor de vânzare cu amănuntul de produse și servicii de piață și de alimentație publică cuprinse în acesta;

p) *comerț în zone publice* — activitatea de comercializare a produselor și serviciilor, desfășurată permanent sau sezonier în piețe, târguri, oboare, pasaje publice, porturi, aeroporturi, gări, autogări, drumuri publice și străzi sau orice zonă de altă natură destinată folosinței publice.

CAPITOLUL II

Cerințe și criterii necesare desfășurării activității comerciale

Art. 5. — (1) Orice exercițiu comercial se desfășoară numai de către comercianți autorizați în condițiile legii.

(2) Exercițarea de activități comerciale cu produse din sectorul alimentar și de alimentație publică necesită cunoștințe de specialitate și se efectuează cu personal calificat, conform normelor de aplicare a prezentei ordonanțe.

(3) În termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, personalul angajat în efectuarea de activități comerciale cu produse din sectorul alimentar și de alimentație publică va trebui să îndeplinească una dintre următoarele cerințe profesionale:

a) să fi absolvit un curs de specialitate pentru comercializarea produselor alimentare și/sau de alimentație publică, organizat conform legislației în vigoare;

b) să fi desfășurat cel puțin 2 ani de activitate profesională de comercializare de produse alimentare și/sau de alimentație publică și să fi absolvit un curs de noțiuni fundamentale de igienă, organizat în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare.

Art. 6. — (1) Comerțul în zone publice se desfășoară în structuri de vânzare cu sediu fix sau ambulant.

(2) Exercițarea activității de comercializare în zone publice este supusă acordului autorităților administrațiilor publice locale sau ale sectoarelor municipiului București, după caz, cu respectarea regulamentelor proprii ale acestora și a planurilor de urbanism.

(3) Prevederile alin. (2) se aplică și în cazul transferului, mutării sau extinderii unui exercițiu comercial, precum și în cazul modificărilor aduse structurii de vânzare.

Art. 7. — Acordul prevăzut la art. 6 alin. (2) nu se eliberează în următoarele cazuri:

a) contravine planului general de dezvoltare urbană și criteriilor generale privind determinarea zonelor și locurilor de vânzare din localități;

b) aduce prejudicii spațiilor aflate în incinta sau în apropierea unor clădiri de valoare arhitectonică deosebită ori cu valoare de patrimoniu;

c) exercițiul comercial se face în spații improvizate;

d) se încalcă dispozițiile prezentei ordonanțe.

CAPITOLUL III

Orarele de funcționare

Art. 8. — Structurile de vânzare cu amănuntul și cele în care se prestează servicii de piață pot fi deschise publicului în toate zilele săptămânii. Fiecare comerciant își stabilește orarul de funcționare cu respectarea prevederilor înscrise în legislația muncii și cu condiția respectării reglementărilor în vigoare privind liniștea și ordinea publică, și în conformitate cu solicitările autorităților administrației publice locale privind continuitatea unor activități comerciale sau de prestări de servicii, în funcție de necesitățile consumatorilor.

Art. 9. — Orarul de funcționare se afișează la intrarea în unitate, în mod vizibil din exterior, comerciantul fiind obligat să asigure respectarea acestuia.

Art. 10. — Structurile de vânzare cu amănuntul din sectorul alimentar nu pot fi închise mai mult de două zile consecutive, cu excepția unor cauze obiective de nefuncționare.

CAPITOLUL IV

Obligațiile și răspunderile

autorităților administrației publice centrale și locale

Art. 11. — Autoritățile administrației publice asigură dezvoltarea armonioasă a rețelei și tipurilor de distribuție și promovarea întreprinderilor mici și mijlocii cu activitate de comercializare a produselor și serviciilor de piață.

Art. 12. — (1) Autoritățile administrației publice locale stabilesc strategia de dezvoltare a rețelei de distribuție, având drept obiective:

a) sprijinirea creării unei rețele de distribuție care să asigure servicii de calitate consumatorilor și care să răspundă necesităților de consum ale acestora și marcarea acesteia în documentațiile de urbanism întocmite;

b) dezvoltarea armonioasă a rețelei și tipurilor de distribuție cu respectarea principiului liberei concurențe;

c) armonizarea principiilor urbanismului cu cele de mediu;

d) protejarea patrimoniului arhitectural, istoric și de mediu prin menținerea caracterului sitului;

e) dezvoltarea și revigorarea rețelei de distribuție în zonele montane, rurale și defavorizate și susținerea creării de servicii de piață în aceste zone;

f) stimularea dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii cu activitate comercială în scopul creșterii competitivității acestora și gradului de ocupare a forței de muncă;

g) asigurarea și dezvoltarea unui sistem de baze de date privind rețeaua de distribuție;

h) respectarea legislației în vigoare din domeniul urbanismului pentru structurile de vânzare și de prestări de servicii de piață.

(2) Autoritățile administrației publice locale stabilesc criteriile de dezvoltare urbanistică a sectorului comercial pentru determinarea:

a) suprafețelor destinate activităților comerciale, în special pentru cele cu structuri de vânzare cu suprafață medie și mare;

b) modului de încadrare a suprafețelor structurilor de vânzare pentru protejarea lucrărilor de artă, a edificiilor cu valoare arhitectonică, istorică sau arheologică, precum și a mediului în centrele istorice și în localitățile de interes turistic;

c) amplasamentelor spațiilor de parcare aferente diverselor structuri de vânzare, conform reglementărilor legale în vigoare.

(3) Autoritățile administrației publice locale asigură corelarea autorizării desfășurării unui exercițiu comercial într-o structură de vânzare, cu conținutul certificatului de urbanism și al autorizației de construire.

(4) Autoritățile administrației publice locale, în stabilirea strategiei de dezvoltare conform alin. (1), au în vedere următoarele caracteristici teritoriale:

a) zone urbane omogene, prin realizarea unei corelări integrate între centru și periferie;

b) zone periferice pentru care trebuie individualizate criterii de dezvoltare omogenă, în scopul integrării acestora într-un cadru urbanistic coerent;

c) centre istorice, în scopul promovării unor activități comerciale adecvate și al protejării zonelor cu valoare istorică și artistică;

d) zone cu mică concentrare demografică, în scopul dezvoltării și/sau îmbunătățirii infrastructurii;

e) zone situate pe traseele autostrăzilor și drumurilor naționale, în scopul dezvoltării structurilor de vânzare;

f) zone defavorizate.

(5) În zonele publice autoritățile administrației publice locale, în scopul satisfacerii intereselor consumatorilor, stabilesc, cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare:

a) criteriile generale ce trebuie respectate în determinarea zonelor și amplasamentelor structurilor de vânzare din localități;

b) modalitățile de organizare a piețelor și târgurilor;

c) periodicitatea și tipologia piețelor și târgurilor;

d) criteriile de atribuire a amplasamentelor structurilor de vânzare.

(6) În scopul promovării și protejării activității comerciale în zonele periferice ale orașelor, precum și în zonele rurale, montane sau defavorizate, autoritățile administrației publice locale, prin hotărâri ale consiliilor locale, pot acorda, în condițiile legii, înlesniri la plata impozitelor și taxelor datorate bugetelor locale.

(7) Pentru elaborarea strategiilor și criteriilor, conform prezentului articol, autoritățile administrației publice locale consultă asociațiile profesionale, asociațiile consumatorilor, organizațiile patronale, reprezentanți ai societăților comerciale și ai camerelor de comerț și industrie teritoriale.

Art. 13. — Pentru zone sau edificii cu valoare arhitectonică, istorică sau arheologică și pentru zone turistice, autoritățile administrației publice locale pot acorda, în limita competențelor

legale, facilități financiare comercianților care contribuie prin efort propriu la reabilitarea sau la restaurarea acestora.

Art. 14. — (1) Autoritățile administrației publice, camerele de comerț și industrie și societățile comerciale, precum și alte persoane fizice sau juridice interesate pot să organizeze cursuri de pregătire și perfecționare profesională în domeniul comercializării produselor și serviciilor de piață prevăzute în anexă, cu condiția ca acestea să fie autorizate conform legislației în vigoare.

(2) Cursul profesional va conține ca obiecte de studiu materii adecvate pentru a garanta însușirea normelor și reglementărilor cu privire la sănătatea, securitatea și informarea consumatorilor, la comercializarea produselor și serviciilor de piață, precum și însușirea noțiunilor fundamentale de igienă.

Art. 15. — Examinarea și avizarea implantării structurilor de vânzare cu suprafață mare se vor realiza pe baza criteriilor elaborate de către ministerul cu atribuții în domeniul comerțului interior.

CAPITOLUL V

Practici comerciale

Art. 16. — Prin *vânzări cu preț redus*, în sensul prezentei ordonanțe, se înțelege:

a) vânzări de lichidare;

b) vânzări de soldare;

c) vânzări efectuate în structuri de vânzare denumite *magazin de fabrică* sau *depozit de fabrică*;

d) vânzări promoționale;

e) vânzări ale produselor destinate satisfacerii unor nevoi ocazionale ale consumatorului, după ce evenimentul a trecut și este evident că produsele respective nu mai pot fi vândute în condiții comerciale normale;

f) vânzări ale produselor care într-o perioadă de 3 luni de la aprovizionare nu au fost vândute;

g) vânzări accelerate ale produselor susceptibile de o deteriorare rapidă sau a căror conservare nu mai poate fi asigurată până la limita termenului de valabilitate;

h) vânzarea unui produs la un preț aliniat la cel legal practicat de ceilalți comercianți din aceeași zonă comercială, pentru același produs, determinat de mediul concurențial;

i) vânzarea produselor cu caracteristici identice, ale căror prețuri de reprovizionare s-au diminuat.

Art. 17. — Este interzis oricărui comerciant să ofere sau să vândă produse în pierdere, cu excepția situațiilor prevăzute la art. 16 lit. a) —c), e)—i), precum și în cazul produselor aflate în pachete de servicii. Prin *vânzare în pierdere*, în sensul prezentei ordonanțe, se înțelege orice vânzare la un preț egal sau inferior costului de achiziție, astfel cum acesta este definit în reglementările legale în vigoare.

Art. 18. — Potrivit prezentei ordonanțe, prin *vânzare de lichidare* se înțelege orice vânzare precedată sau însoțită de publicitate și anunțată sub denumirea de „lichidare” și care, printr-o reducere de prețuri, are ca efect vânzarea accelerată a totalității sau numai a unei părți din stocul de produse dintr-o structură de vânzare cu amănuntul, în una dintre următoarele situații:

a) încetarea definitivă a activității comerciantului, inclusiv în cazul schimbării proprietarului, chiriașului, locatarului sau mandatarului, după caz, care exploatează structura de vânzare, cu excepția cazurilor în care aceasta este vândută, cedată sau

închiriată unei persoane juridice administrate de vechiul proprietar (utilizator) sau în care acesta este acționar;

b) încetarea din proprie inițiativă a activității comerciantului în structura de vânzare respectivă sau ca urmare a anulării contractului de închiriere, locație sau mandat, în baza unei hotărâri judecătorești rămase definitive sau în baza unei hotărâri judecătorești de evacuare silită;

c) întreruperea activității comerciale sezoniere pentru o perioadă de cel puțin 5 luni după terminarea operațiunilor de lichidare;

d) schimbarea profilului structurii de vânzare, suspendarea sau înlocuirea unei activități comerciale desfășurate în acea structură;

e) modificarea condițiilor de exploatare a suprafeței de vânzare, dacă lucrările de transformare și amenajare depășesc 30 de zile și sunt efectuate în interiorul acesteia, structura de vânzare fiind închisă în toată această perioadă, sau modificarea condițiilor de exercitare a activității în cazul încheierii ori anulării unui contract de distribuție având o clauză de aprovizionare exclusivă;

f) vânzarea stocului de produse de către moștenitorii legali ai comerciantului defunct;

g) deteriorarea gravă, din cauza unor calamități sau acte de vandalism, a unei părți sau, după caz, a întregului stoc de produse, exclusiv cele alimentare.

Art. 19. — (1) Vânzările de lichidare sunt supuse notificării în baza unui inventar detaliat al mărfurilor de lichidat întocmit de comerciant, care este obligat să justifice cu documente legale proveniența produselor respective. Notificarea se face la primăria localității în a cărei rază teritorială este amplasată structura de vânzare sau, după caz, la primăriile sectoarelor municipiului București, cu cel puțin 15 zile înainte de începerea vânzărilor de lichidare în situațiile prevăzute la art. 18 lit. a), d) și e) și cu cel puțin 5 zile înainte de începerea vânzărilor de lichidare în situațiile prevăzute la art. 18 lit. b), c), f) și g). Perioada pentru care se notifică vânzările de lichidare este de maximum:

a) 90 de zile pe an pentru cazurile prevăzute la art. 18 lit. a) și f);

b) 60 de zile pe an pentru cazurile prevăzute la art. 18 lit. b), d), e) și g);

c) 15 zile pe an pentru cazurile prevăzute la art. 18 lit. c).

(2) La cererea organelor de control abilitate comerciantul este obligat să justifice cu documente legale situația care a motivat vânzarea de lichidare, în termen de maximum 10 zile de la finalizarea operațiunilor de lichidare pentru situațiile prevăzute la art. 18 lit. a)—d), f) și g) și, respectiv, de maximum 45 de zile în cazul situațiilor prevăzute la art. 18 lit. e).

(3) Orice anunț sau altă formă de publicitate privind vânzarea de lichidare trebuie să specifice în mod obligatoriu data de debut a vânzării și durata acesteia, precum și sortimentul de mărfuri supus vânzării de lichidare, în cazul în care operațiunea nu se referă la totalitatea produselor din structura de vânzare.

Art. 20. — (1) Pe durata vânzărilor de lichidare se pot lichida numai produsele înscrise în lista de inventar aferentă notificării și aflate în stocul unității comerciale la data depunerii/transmiterii notificării. Stocul este format din produsele expuse în spațiile destinate vânzării și cele aflate în depozitele structurii de vânzare; produsele deținute în antrepozite și/sau în depozite situate în afara structurii de vânzare pentru care a fost făcută notificarea nu intră în componența stocului de lichidat.

(2) Pot face obiectul vânzărilor de lichidare numai produsele care fac parte din stocul structurii de vânzare și a căror contravaloare a fost achitată de comerciant la data depunerii/transmiterii notificării sau a emiterii hotărârii judecătorești prevăzute la art. 18 lit. b), sau la data evenimentelor prevăzute la art. 18 lit. g).

Art. 21. — În afara cazurilor prevăzute la art. 18 lit. b) și g), orice vânzare de lichidare trebuie să aibă loc în structura de vânzare în care produsele au fost vândute în mod obișnuit.

Art. 22. — *Vânzarea de soldare* este orice vânzare însoțită sau precedată de publicitate și anunțată sub denumirea „*soldare/soldări/solduri*” și care, printr-o reducere de prețuri, are ca efect vânzarea accelerată a stocului de mărfuri sezoniere dintr-o structură de vânzare cu amănuntul.

Art. 23. — Vânzările de soldare se pot efectua numai în cursul a două perioade pe an, cu o durată maximă de câte 45 de zile fiecare, cu condiția ca produsele propuse pentru soldare să fie achitate furnizorului de către comerciant cu cel puțin 30 de zile înaintea datei de debut a perioadei de vânzări de soldare și oferite spre vânzare în mod obișnuit înaintea acestei date.

Art. 24. — Stocul de produse propus pentru soldare trebuie să fie constituit în prealabil în structura de vânzare respectivă, în spațiile de vânzare și depozitele structurii de vânzare, precum și, după caz, în unul sau mai multe depozite ale comerciantului, cu cel puțin 15 zile înainte de data de debut a vânzării de soldare, și nu va fi reînnoit după constituire sau în cursul vânzărilor de soldare.

Art. 25. — Vânzarea de soldare trebuie să aibă loc în structurile de vânzare în care produsele respective erau vândute în mod obișnuit.

Art. 26. — Documentele legale justificative care atestă că stocul de produse propus pentru soldare a fost constituit cu cel puțin 15 zile înainte de data de debut a vânzării de soldare și achitat cu cel puțin 30 de zile înainte de această dată vor fi păstrate pentru a putea fi prezentate, ori de câte ori este nevoie, organelor de control abilitate. Dovada achitării contravalorii produselor supuse vânzării de soldare rezultă din examinarea actelor contabile.

Art. 27. — (1) Perioadele de soldări prevăzute la art. 23 se stabilesc de comerciant între următoarele limite:

a) perioada 15 ianuarie — 15 aprilie inclusiv, pentru produsele de toamnă — iarnă;

b) perioada 1 august — 31 octombrie inclusiv, pentru produsele de primăvară — vară.

(2) Comercianții au obligația să notifice la primăria în a cărei rază teritorială își desfășoară activitatea perioada în care efectuează vânzările de soldare cu cel puțin 15 zile înainte de începerea operațiunilor.

Art. 28. — (1) Este interzis să se anunțe o vânzare de soldare în alte cazuri și condiții decât cele prevăzute la art. 23.

(2) Orice anunț sau altă formă de publicitate privind soldarea trebuie să specifice obligatoriu data de debut a vânzării de soldare și durata acesteia, precum și sortimentul de mărfuri supus soldării în cazul în care operațiunea de soldare nu se referă la totalitatea produselor din structura de vânzare.

Art. 29. — *Vânzările efectuate în structuri denumite magazin de fabrică sau depozit de fabrică* sunt vânzările din producția proprie, efectuate direct consumatorilor de către producători, aceștia îndeplinind obligațiile ce revin oricărui comerciant care desfășoară comerț cu amănuntul. Vânzările cu preț redus prin magazin sau depozit de fabrică nu sunt supuse notificării.

Art. 30. — În cadrul vânzărilor definite la art. 29, cu excepția produselor alimentare, producătorii pot practica vânzări cu preț redus pentru acea parte din producția lor care îndeplinește următoarele condiții asupra cărora consumatorii au fost informați:

- a) nu a fost anterior oferită spre vânzare din cauza defectelor de fabricație;
- b) face obiectul retururilor din rețeaua comercială;
- c) reprezintă stocul din producția sezonului anterior rămas nevândut.

Art. 31. — Orice producător care vinde cu preț redus o parte a producției sale, conform prevederilor art. 30, este obligat să pună la dispoziție organelor de control abilitate toate documentele legale care justifică originea și data de fabricație a produselor care fac obiectul acestor vânzări.

Art. 32. — (1) În sensul prezentei ordonanțe, *vânzările promoționale* sunt vânzările cu amănuntul/vânzările cash and carry/prestările de servicii de piață care pot avea loc în orice perioadă a anului, fără să facă obiectul notificării, cu condiția ca:

- a) să nu fie efectuate în pierdere;
- b) să se refere la produse disponibile sau reprovizionabile, precum și la servicii vândute ori, după caz, prestate în mod curent;
- c) produsele și serviciile promovate trebuie să existe la vânzare pe durata întregii perioade anunțate a vânzărilor promoționale sau comerciantul va informa consumatorii că oferta este valabilă numai în limita stocului disponibil.

(2) În sensul prezentei ordonanțe, nu sunt considerate vânzări promoționale;

- a) acțiunile de promovare efectuate de producători;
- b) acțiunile de lansare de produse/servicii noi pe piață.

Art. 33. — (1) Vânzările cu preț redus prevăzute la art. 16, astfel cum sunt definite de prezenta ordonanță, atunci când consumatorii sunt anunțați despre o reducere de prețuri care comportă o comparație exprimată în cifre, sunt supuse următoarelor reguli de fixare și publicitate a prețurilor:

a) Orice comerciant care anunță o reducere de preț trebuie să o raporteze la prețul de referință practicat în același spațiu de vânzare pentru produse sau servicii identice. Prețul redus trebuie să fie inferior prețului de referință. Prețul de referință reprezintă cel mai scăzut preț practicat în același spațiu de vânzare în perioada ultimelor 30 de zile, înainte de data aplicării prețului redus.

b) Orice anunț de reducere de prețuri, indiferent de forma, modul de publicitate și motivația reducerii, trebuie să se adreseze ansamblului consumatorilor și să indice în cifre o reducere în raport cu prețurile de referință, excepție făcând:

- publicitățile comparative de preț;
- anunțurile publicitare exclusiv literare, care nu conțin cifre;
- anunțurile de preț de lansare a unui nou produs pe piață;
- anunțurile publicitare orale efectuate exclusiv în interiorul magazinului pentru reduceri de prețuri la un anumit raion, pentru o foarte scurtă perioadă a unei zile de vânzare.

c) Publicitatea prin catalog și ofertele de reducere de prețuri, lansate de comercianții care practică vânzarea prin corespondență, pot fi valabile numai până la epuizarea stocurilor, cu condiția ca această mențiune să figureze vizibil și lizibil în catalog.

d) Orice anunț de reducere de preț exprimată în valoare absolută sau în procent trebuie efectuat vizibil, lizibil și fără echivoc pentru fiecare produs sau grupă de produse identice:

— fie prin menționarea noului preț lângă prețul anterior, barat;

— fie prin mențiunile „preț nou”, „preț vechi” lângă sumele corespunzătoare;

— fie prin menționarea procentului de reducere și a prețului nou care apare lângă prețul anterior, barat.

e) Se interzice ca o reducere de preț pentru un produs și/sau serviciu să fie prezentată consumatorilor ca o ofertă gratuită a unei părți din produs și/sau serviciu.

f) Toate documentele justificative legale care atestă veridicitatea prețului de referință trebuie să fie păstrate pentru a putea fi prezentate ori de câte ori este nevoie organelor de control abilitate.

g) Orice anunț de reducere de prețuri ce nu corespunde reducerii practicate efectiv în raport cu prețul de referință este considerat o formă de publicitate înșelătoare și este sancționat conform reglementărilor legale în vigoare.

(2) Aceste reguli nu se aplică atunci când reducerile de preț pe produs rezultă din creșterea cantității de produs conținută în ambalajul utilizat în mod uzual în comercializarea acestora sau din creșterea numărului de produse identice oferite spre vânzare într-un ambalaj colectiv.

Art. 34. — *Vânzarea la distanță* este cea formă de vânzare cu amănuntul care se desfășoară în lipsa prezenței fizice simultane a consumatorului, și a comerciantului, în urma unei oferte de vânzare efectuate de acesta din urmă, care în scopul încheierii contractului, utilizează exclusiv tehnici de comunicație la distanță.

Art. 35. — (1) *Vânzarea directă* este cea practică comercială prin care produsele sau serviciile sunt desfăcute de către comerciant direct consumatorilor, în afara spațiilor de vânzare cu amănuntul, prin intermediul vânzătorilor direcți, care prezintă produsele și serviciile oferite spre vânzare.

(2) *Vânzarea prin rețele* (multilevel marketing) este o formă a vânzării directe prin care produsele și serviciile sunt oferite consumatorilor prin intermediul unei rețele de vânzători direcți care primesc un comision atât pentru vânzările proprii, cât și pentru vânzările generate de rețelele de vânzători direcți pe care i-au recrutat personal.

Art. 36. — Sunt considerate *practici comerciale interzise*:

a) vânzarea piramidală, vânzarea practică prin procedeul denumit „bulgăre de zăpadă” sau orice alte procedee similare care constau în a oferi produse/servicii consumatorilor făcându-i să sperie că le vor obține fie cu titlu gratuit, fie la un preț redus față de valoarea lor reală și condiționând vânzările de plasarea contra plată de bonuri, tichete, cupoane ori a altor titluri similare către terți sau de colectarea de adeziuni sau subscrieri;

b) faptul de a propune unei persoane să colecteze adeziuni sau să se înscrie pe o listă, făcând-o să sperie câștiguri financiare rezultate din creșterea numărului de persoane recrutate sau înscrise.

Art. 37. — (1) În cazul rețelelor de vânzare constituite prin recrutarea aderenților sau afiliaților este interzis să se solicite aderențului sau afiliatului rețelei plata unei sume aferente dreptului de intrare în rețea, cu excepția contravalorii materialelor sau serviciilor de natură pedagogică, formativă demonstrativă ori de vânzare sau a oricărui alt material sau serviciu similar.

(2) În cadrul aceleiași rețele este, de asemenea, interzis să se impună unui aderenț sau afiliat achiziționarea unui stoc de produse destinat vânzării ulterioare, fără obligația ca stocul de

produse nevândute de aferent/afiliat să fie reprimat de titularul rețelei.

Art. 38. — (1) *Vânzările în afara spațiilor comerciale* sunt acele vânzări directe realizate de comercianți în următoarele situații:

a) în timpul unei deplasări organizate de comerciant în afara spațiilor sale comerciale;

b) în timpul unei vizite efectuate de comerciant, dacă aceasta nu a avut loc la solicitarea expresă a consumatorului:

— la locuința unui consumator, unde pot fi încheiate contracte și cu alte persoane prezente;

— la locul de muncă al consumatorului sau în locul în care acesta se găsește, chiar temporar, pentru motive de lucru, studiu sau tratament;

c) în orice alte locuri publice sau destinate publicului, în care comerciantul prezintă o ofertă pentru produsele sau serviciile pe care le furnizează, în vederea acceptării acesteia de către consumator.

(2) Comercianții care efectuează vânzări în afara spațiilor comerciale răspund civil față de efectele activității vânzătorilor direcți.

Art. 39. — Comercianții sunt obligați să elibereze legitimații pentru vânzătorii direcți, angajați în acest sistem de vânzare. Legitimațiile trebuie să conțină numele, prenumele și fotografia vânzătorului, denumirea și sediul comerciantului, semnătura administratorului/directorului și vor fi vizate trimestrial. Legitimațiile vor fi retrase imediat ce deținătorii acestora își pierd calitatea de vânzători direcți.

Art. 40. — Vânzătorii direcți, angajați în acest sistem de vânzare, sunt obligați să se legitimeze înaintea prezentării produselor/serviciilor oferite, precum și la solicitarea consumatorilor.

Art. 41. — (1) *Loteria publicitară* este acea practică de promovare a produselor/serviciilor care tinde să stimuleze în rândul participanților speranța unui câștig prin tragere la sorți.

(2) Loteriile publicitare sunt admise numai în condițiile în care participanților nu le este impusă în contrapartidă nicio cheltuială directă sau indirectă, suplimentară achiziționării produsului/serviciului.

(3) Cheltuielile efectuate de către participanți pentru achiziționarea de efecte și servicii poștale și pentru tarifele telefonice normale, referitoare la participarea la loteria publicitară, nu intră sub incidența alin. (2).

Art. 42. — (1) În privința câștigurilor puse în joc în cadrul unei loterii publicitare, anunțurile de prezentare a acesteia vor preciza natura, numărul și valoarea comercială a respectivelor câștiguri, precum și următoarea mențiune: „regulamentul de participare/desfășurare este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant”. În acest scop se va menționa adresa sau numărul de telefon la care solicitarea poate fi transmisă, respectiv făcută.

(2) În regulament se va preciza obligația organizatorului loteriei publicitare de a face publice numele câștigătorilor și câștigurile acordate.

Art. 43. — (1) Regulamentul și/sau orice alt document în baza căruia urmează să se desfășoare loteria publicitară trebuie să fie autentificat și depus la un notar public înainte de începerea operațiunii. În scopul prevenirii desfășurării unor jocuri de noroc deghizate organizatorul va depune un exemplar al regulamentului și/sau al documentului autentificat, după caz, la Direcția generală management al domeniilor reglementate specific din cadrul Ministerului Economiei și Finanțelor, până la data începerii loteriei publicitare.

(2) Pentru a verifica corecta desfășurare a loteriei publicitare respective reprezentanții Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, Ministerului Economiei și Finanțelor și Ministerului Internelor și Reformei Administrative pot solicita organizatorilor de loterii publicitare regulamentul de desfășurare a acestora, precum și un exemplar al anunțurilor adresate publicului, caz în care organizatorii vor prezenta această documentație în termen de 5 zile de la data solicitării.

Art. 44. — Prezentă ordonanță nu exclude controlul acțiunilor de promovare a vânzărilor prin acest gen de operațiuni publicitare de către asociațiile profesionale cu rol de autoreglementare în domeniul publicității, precum și dreptul persoanelor, care se consideră induse în eroare în cursul desfășurării acestor operațiuni, de a se adresa direct acestor asociații.

Art. 45. — Se consideră *publicitate înșelătoare* acele fapte prin care organizatorul unei loterii publicitare sugerează destinatarului, prin anunțul publicitar efectuat, că:

a) a intrat în posesia marelui premiu, deși tragerea la sorți pentru atribuirea câștigurilor se va desfășura ulterior;

b) a intrat în posesia unui câștig important, în realitate fiind însă vorba de un premiu de o valoare minimă sau de un premiu de consolare.

Art. 46. — Nu sunt asimilate loteriei publicitare concursurile în cadrul cărora premiile sunt câștigate exclusiv datorită abilității, cunoștințelor și perspicacității participanților, câștigătorul fiind desemnat în funcție de valoarea prestației sale.

Art. 47. — Nu este asimilată loteriei publicitare și este considerată practică comercială permisă alocarea de premii în mod aleator, înainte de oferirea la vânzare a produselor/serviciilor și atribuirea câștigurilor la achiziționarea produselor/serviciilor, chiar dacă intrarea în posesie a premiilor are loc la o dată ulterioară.

Art. 48. — *Vânzarea cu prime* este acea practică comercială prin care la vânzarea sau oferta de vânzare de produse/servicii se oferă consumatorului cu titlu gratuit, imediat sau la un anumit termen, prime sub forma unor produse/servicii.

Art. 49. — Este interzisă orice vânzare ori ofertă de vânzare de produse sau orice prestare ori ofertă de prestare de servicii făcută către consumator, care dă dreptul acestuia, cu titlu gratuit, imediat sau la un anumit termen, la o primă sub forma unor produse/servicii, în afara cazurilor în care acestea sunt identice sortimental cu produsele/serviciile cumpărate.

Art. 50. — Nu sunt considerate prime:

a) ambalajele produselor;

b) produsele sau serviciile indispensabile utilizării normale a produsului sau serviciului cumpărat;

c) produsele sau serviciile a căror valoare este de până la 10% din prețurile de vânzare/tarifele produselor/serviciilor achiziționate de către consumatori;

d) articolele personalizate, respectiv obiectele purtând mesaje publicitare, inscripționate în mod vizibil și care nu se regăsesc ca atare în comerț;

e) serviciile postvânzare;

f) facilitățile de staționare oferite de către comercianți consumatorilor.

Art. 51. — Este interzisă condiționarea vânzării către consumator a unui produs de cumpărarea unei cantități impuse sau de cumpărarea concomitentă a unui alt produs sau serviciu. De asemenea, este interzisă prestarea unui serviciu către consumator, condiționată de prestarea altui serviciu sau de cumpărarea unui produs.

Art. 52. — Nu sunt considerate vânzări condiționate:

1. vânzările la un preț global pentru produse sau servicii diferite, care constituie un ansamblu, precum și pentru produse identice preambalate oferite într-un ambalaj colectiv, cu condiția ca:

a) fiecare produs și fiecare serviciu să poată fi achiziționat și separat la prețul practicat în cadrul aceleiași suprafețe de vânzare;

b) cumpărătorul să fie informat despre această posibilitate și despre prețul de vânzare aferent produsului sau serviciului;

2. vânzările de produse în loturi sau ambalaje consacrate de uzanțele comerciale și de nevoile de consum.

Art. 53. — Prin *vânzare forțată* se înțelege:

a) expedierea unui produs către o persoană, fără o cerere prealabilă din partea acesteia, solicitându-i cumpărarea acelui produs sau returnarea lui către expeditor, chiar și fără taxe, în cazul refuzului de cumpărare;

b) prestarea unui serviciu către o persoană, fără o cerere prealabilă din partea acesteia, solicitându-i acceptarea acelui serviciu prin achitarea contravalorii.

Art. 54. — Orice vânzare forțată este interzisă. Expedierea unui produs sau prestarea unui serviciu către o persoană se face numai în baza unei comenzi prelabile din partea acesteia.

Art. 55. — Nu sunt considerate vânzări forțate ofertele efectuate în scopuri filantropice. În cazul acestor oferte, pe documentele însoțitoare va fi inscripționată, în mod clar și vizibil, următoarea mențiune: „destinatarul nu are nicio obligație de a plăti sau de a returna produsul”.

Art. 56. — Se interzice a se refuza consumatorului fără un motiv justificat, conform prevederilor legale în vigoare, vânzarea unui produs sau prestarea unui serviciu.

CAPITOLUL VI

Reguli generale de comercializare a produselor și serviciilor

Art. 57. — (1) Producătorii și importatorii sunt obligați să introducă pe piață numai produse sigure pentru viața, sănătatea și securitatea consumatorilor.

(2) Aceeași obligație revine și oricărui comerciant care, pe baza informațiilor obținute de la producător/importator și a cunoștințelor profesionale, trebuie să se asigure că produsele oferite spre comercializare sunt sigure și să informeze consumatorii asupra factorilor de risc în utilizarea/consumul acestora.

(3) Se interzice introducerea pe piață a produselor, dacă acestea nu sunt însoțite de documentele de angajare ale producătorului/importatorului referitoare la calitatea și securitatea acestora, emise conform reglementărilor legale în vigoare.

Art. 58. — Produsul care este conform reglementărilor cu caracter obligatoriu, prin care sunt definite caracteristicile de securitate ale acestuia și modalitățile de control al conformității cu caracteristicile parametrilor definiți, este considerat sigur.

Art. 59. — Dacă securitatea produselor nu este determinată conform prevederilor art. 58, un produs va fi considerat sigur atunci când, utilizat în condiții normale sau previzibile, nu prezintă riscuri pentru viața, sănătatea și securitatea consumatorilor.

Art. 60. — Pentru evaluarea securității unui produs vor fi luate în considerare următoarele elemente:

a) proprietățile produsului, inclusiv compoziția, instrucțiunile de montare și punere în funcțiune, de utilizare, de întreținere și

de depozitare, service-ul necesar pe durata medie de utilizare a produsului;

b) prezentarea produsului, informațiile furnizate de producător prin etichetare, marcare și/sau ambalajul acestuia, precum și orice altă informație furnizată de producător;

c) influența produsului asupra altui produs sau produse, când în mod justificat se presupune că acesta va fi utilizat împreună cu alt produs sau produse;

d) categoriile de utilizatori cărora li se adresează, o atenție deosebită fiind acordată grupei de consumatori cu grad de risc major.

Art. 61. — Prevederile art. 58—60 sunt aplicabile în egală măsură și serviciilor de piață.

Art. 62. — Prevederile art. 58—60 nu se aplică în cazul produselor care necesită reparații sau recondiționări înaintea utilizării, cu condiția ca despre acest fapt consumatorii să fie informați de către comercianți în momentul cumpărării.

Art. 63. — În aplicarea prevederilor art. 58, 60 și 61 se vor avea în vedere reglementările legale în vigoare privind activitatea de standardizare, acreditare și infrastructura pentru evaluarea conformității.

A. Reguli privind etichetarea și ambalarea

Art. 64. — La vânzarea produsului sau la prestarea serviciului comerciantul ori, după caz, prestatorul trebuie să aducă cu bună-credință la cunoștință consumatorului, la solicitarea acestuia, pe lângă informațiile furnizate prin etichetare, marcare și ambalare și informații corecte și utile privind caracteristicile produsului sau serviciului, condițiile de vânzare și modul de utilizare.

Art. 65. — (1) Informațiile furnizate prin etichetare, marcare, ambalare vor respecta prevederile legale referitoare la etichetare.

(2) Pentru unele categorii de produse, în scopul asigurării protecției consumatorilor și pentru menținerea unui mediu concurențial normal, Guvernul poate elabora reglementări specifice de etichetare.

(3) Pentru a informa consumatorul despre impactul unor produse asupra mediului înconjurător, precum și pentru a promova producția și utilizarea acelor produse care, pe toată durata lor de viață, au efecte nesemnificative asupra calității apei, aerului și solului, se va institui un sistem național de etichetare ecologică.

Art. 66. — Ambalajele produselor trebuie să asigure integritatea și protecția calității acestora, să fie ușor de manipulat, să promoveze vânzarea produselor, fiind totodată conforme prevederilor legale referitoare la protecția muncii, mediului și a securității consumatorilor.

B. Obligația indicării prețurilor/tarifelor

Art. 67. — (1) Comerciantul care în rețeaua de distribuție oferă spre vânzare produse/servicii trebuie să indice prețul de vânzare/tarifal practicat și prețul pe unitatea de măsură, conform reglementărilor legale în vigoare.

(2) Prețurile de vânzare, prețurile pe unitatea de măsură și tarifele practicate se indică în mod vizibil, lizibil și fără echivoc prin marcare, etichetare și/sau afișare.

(3) Când livrarea produsului sau prestarea serviciului se face ulterior plății unui acout, comerciantul este obligat să elibereze consumatorului, la plata acoutului, un document fiscal conform

legislației în vigoare sau, după caz, un contract scris și să respecte condițiile contractuale.

(4) Comercianții care, potrivit legislației în vigoare, sunt obligați să utilizeze aparate de marcat electronice fiscale vor elibera bonuri fiscale cumpărătorilor de produse/servicii.

C. Reguli privind indicarea cantității

Art. 68. — (1) În funcție de tipul și caracteristicile produsului, pe ambalajul acestuia se vor indica vizibil, lizibil și fără echivoc dimensiunile sau numărul de articole (bucăți) conținute, cantitatea netă conținută, exprimată în unități de măsură recunoscute de autoritatea statului român în materie de metrologie.

(2) Obligatorietatea indicării acestor date revine producătorului, ambalatorului sau, după caz, importatorului.

Art. 69. — În cazul vânzărilor la distanță prin corespondență, orice comerciant care informează consumatorul asupra ofertei sale de produse prin intermediul cataloagelor, broșurilor sau al altor publicații tipărite este obligat ca pentru produsele preambalate să menționeze cantitatea netă conținută de fiecare ambalaj, prețul de vânzare, precum și prețul pe unitatea de măsură, conform dispozițiilor legale în vigoare.

Art. 70. — (1) Pentru produsele comercializate în vrac, care sunt cântărite sau măsurate în prezența consumatorului, dispozițiile art. 68 alin. (1) nu se aplică.

(2) Informațiile furnizate de aparatele de măsură utilizate pentru determinarea cantității produselor vândute în vrac trebuie să fie clare și vizibile pentru consumator.

D. Clauze abuzive

Art. 71. — În calitate de parte contractantă consumatorii pot refuza încheierea contractelor care cuprind clauze definite ca abuzive, conform prevederilor legale în vigoare.

Art. 72. — Pentru unele categorii de produse/servicii, în scopul asigurării unui echilibru între obligațiile și drepturile părților contractante și pentru a promova un mediu concurențial normal, Guvernul poate stabili contracte-tip cu caracter obligatoriu.

CAPITOLUL VII

Sanțiuni

Art. 73. — Constituie contravenții, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să constituie infracțiuni, și se sancționează după cum urmează:

1. desfășurarea oricărui exercițiu comercial cu încălcarea prevederilor art. 5 alin. (1), cu suspendarea activității comerciale până la data autorizării și cu amendă:

a) de la 200 lei la 500 lei pentru structurile de vânzare cu suprafață mică;

b) de la 500 lei la 1.000 lei pentru structurile de vânzare cu suprafață medie;

c) de la 1.000 lei la 2.000 lei pentru structurile de vânzare cu suprafață mare;

d) de la 100 lei la 200 lei pentru comercianții ambulanți;

e) de la 500 lei la 1.000 lei pentru comercianții care practică vânzări în afara spațiilor comerciale și pentru cei care practică vânzări directe;

2. nerespectarea prevederilor art. 5 alin. (2), cu amendă de la 200 lei la 1.000 lei;

3. comercializarea de produse și servicii de piață, altele decât cele înscrise în autorizația de funcționare, cu amendă de la 100 lei la 1.000 lei;

4. nerespectarea prevederilor art. 9, cu amendă de la 200 lei la 2.000 lei;

5. oferirea spre vânzare a produselor în pierdere în alte cazuri decât cele prevăzute la art. 17, cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei în măsura în care nu sunt aplicabile prevederile Legii concurenței nr. 21/1996, republicată;

6. vânzările de lichidare efectuate în alte cazuri decât cele prevăzute la art. 18 lit. a)—g), cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei și cu sistarea operațiunilor de lichidare;

7. nerespectarea prevederilor art. 19 alin. (1) și ale art. 27 alin. (2), cu privire la notificare, cu amendă de la 200 lei la 1.000 lei;

8. neprezentarea la solicitarea organelor de control abilitate a documentelor legale privind justificarea situației care a motivat lichidarea, conform dispozițiilor cuprinse în art. 19 alin. (2), cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei;

9. nerespectarea prevederilor art. 20, 23 și 24, cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei și cu sistarea vânzărilor de lichidare sau de soldare, după caz;

10. realizarea vânzărilor de soldare în alte perioade decât cele prevăzute la art. 27 alin. (1), cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei și cu sistarea vânzărilor de soldare;

11. neprezentarea, la solicitarea organelor de control abilitate, a documentelor legale justificative, conform prevederilor art. 26 și 31, cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei;

12. nerespectarea prevederilor art. 19 alin. (3) și ale art. 28 alin. (2), cu amendă de la 500 lei la 3.000 lei;

13. utilizarea denumirii „soldare/solduri/soldări” sau a sinonimelor acesteia, în cazuri în care aceasta nu este în legătură cu o operațiune de soldare astfel cum este definită de prezenta ordonanță, cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei și cu interzicerea practicării acestei denumiri;

14. practicarea de vânzări sau de orice alte procedee prevăzute la art. 36, cu amendă de la 10.000 lei la 50.000 lei, iar veniturile realizate din aceste practici se confiscă și se fac venit la bugetul de stat;

15. nerespectarea prevederilor art. 39, cu amendă de la 500 lei la 1.000 lei;

16. nerespectarea prevederilor art. 40, cu amendă de la 100 lei la 200 lei;

17. nerespectarea de către organizatorii de loterii publicitare a prevederilor art. 41 alin. (2), cu amendă de la 2.000 lei la 5.000 lei, iar veniturile realizate ilicit din această practică se confiscă și se fac venit la bugetul de stat;

18. neprezentarea în termen a documentelor solicitate conform prevederilor art. 43 alin. (2), cu amendă de la 1.000 lei la 2.000 lei;

19. nerespectarea prevederilor art. 49, cu amendă de la 2.000 lei la 5.000 lei;

20. nerespectarea prevederilor art. 51, 54 și 56, cu amendă de la 500 lei la 2.000 lei;

21. nerespectarea prevederilor art. 70 alin. (2), cu amendă de la 100 lei la 500 lei;

22. exercitarea de activități de comerț cu ridicata și comerț cu amănuntul în aceeași structură de vânzare, respectiv suprafață de vânzare, cu amendă de la 2.000 lei la 10.000 lei și cu interzicerea uneia dintre cele două activități;

23. desfășurarea oricărui exercițiu comercial în perioada suspendării activității comerciale, cu amenda prevăzută la pct. 1 lit. a)—e), caz în care limitele minime și maxime se dublează, iar veniturile realizate ilicit în perioada dintre data suspendării activității comerciale și momentul constatării contravenției se confiscă și se fac venit la bugetul de stat.

Art. 74. — Sancțiunile prevăzute la art. 73 se pot aplica și persoanelor juridice, caz în care limitele minime și maxime ale amenzilor se dublează.

Art. 75. — Împiedicarea sau obstrucționarea sub orice formă, de către comerciant sau de oricare altă persoană, a organelor autorităților administrației publice în exercitarea atribuțiilor lor privind controlul respectării prevederilor prezentei ordonanțe constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 2.000 lei la 5.000 lei.

Art. 76. — Contravențiile prevăzute la art. 73 se constată și se sancționează de către:

a) organele de control abilitate ale primăriilor, pentru cele prevăzute la pct. 1—4, 6—11, 13 și 21—23;

b) organele de control abilitate ale Ministerului Economiei și Finanțelor, pentru cele prevăzute la pct. 5, 6, 8—11, 13, 14, 17—19 și 22;

c) organele de control abilitate ale Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, pentru cele prevăzute la pct. 4, 12, 18, 20 și 21;

d) organele de control abilitate ale poliției, pentru cele prevăzute la pct. 15, 16 și 18.

Art. 77. — Prevederile prezentei ordonanțe referitoare la contravenții se completează cu dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu excepția art. 28 și 29.

Art. 78. — În cazul repetării contravențiilor prevăzute la art. 73 pct. 1, 3, 6—11, 13, 22 și 23 într-un interval de 12 luni, chiar dacă amenda a fost plătită, precum și în cazul în care se încalcă în mod repetat dispozițiile legale privind liniștea și ordinea publică, primăriile vor suspenda activitatea comercială pe o perioadă de până la 30 de zile pentru structura de vânzare respectivă.

Art. 79. — Sancțiunile aplicate de organele de control abilitate, conform prevederilor prezentei ordonanțe, vor fi aduse la cunoștință primăriilor în termen de 48 de ore de la aplicarea acestora.

CAPITOLUL VIII

Dispoziții finale

Art. 80. — În cazul vânzării de lichidare și de soldare, atunci când acestea se efectuează în pierdere, conform

prevederilor art. 17, costul de achiziție este deductibil din punct de vedere fiscal.

Art. 81. — În termen de 18 luni de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe comercianții care desfășoară activități de comercializare a produselor și serviciilor de piață sunt obligați să solicite autorizarea exercițiilor comerciale în conformitate cu prevederile prezentei ordonanțe.

Art. 82. — Ministerul cu atribuții în domeniul comerțului interior, cu avizul Ministerului Economiei și Finanțelor, va elabora norme metodologice de aplicare a prezentei ordonanțe, în termen de 60 de zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, a legii de aprobare a prezentei ordonanțe. Normele metodologice vor fi supuse spre aprobare Guvernului.

Art. 83. — Ministerul cu atribuții în domeniul comerțului interior, în baza consultării cu alte organisme abilitate ale administrației publice, precum și cu organizațiile neguvernamentale, elaborează reglementări specifice cu privire la comercializarea produselor și serviciilor de piață.

Art. 84. — Pentru realizarea unei baze de date privind rețeaua de distribuție și de prestări de servicii de piață autoritățile administrației publice locale vor transmite ministerului cu atribuții în domeniul comerțului interior informații privind rețeaua de distribuție, conform normelor stabilite de către acesta.

Art. 85. — (1) Anexa face parte integrantă din prezenta ordonanță și poate fi actualizată prin hotărâre a Guvernului.

(2) Valoarea amenzilor prevăzute la art. 73 și 75 se va actualiza prin hotărâre a Guvernului.

Art. 86. — (1) Organele abilitate în aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe vor stabili modalitățile concrete de colaborare.

(2) Administrațiile publice locale vor întreprinde acțiunile necesare în vederea aplicării dispozițiilor prezentei ordonanțe și a normelor metodologice de aplicare a acesteia.

(3) La solicitarea autorităților administrației publice interesate, Oficiul Național al Registrului Comerțului sau, după caz, oficiile registrului comerțului de pe lângă tribunale vor pune gratuit la dispoziție acestora informațiile cu privire la înregistrarea și autorizarea funcționării comercianților.

Art. 87. — Prezenta ordonanță intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2003.

ANEXĂ

TABEL cu clasificarea activităților din economia națională

Cod CAEN ¹⁾	Denumirea activității
5010	Comerț cu autovehicule
5020	Întreținerea și repararea autovehiculelor (fără reparații executate în întreprinderi organizate de tip industrial)
5030	Comerț cu piese și accesorii pentru autovehicule
5040	Comerț cu motociclete, piese și accesorii aferente, și reparații
5050	Comerț cu amănuntul al carburanților pentru autovehicule
5122	Comerț cu ridicata al florilor și al plantelor
5131	Comerț cu ridicata al fructelor și legumelor
5132	Comerț cu ridicata al cărnii și produselor din carne

¹⁾ Conform Hotărârii Guvernului nr. 656/1997 privind aprobarea Clasificării activităților din economia națională — CAEN, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 301 și 301 bis din 5 noiembrie 1997, actualizată prin Ordinul președintelui Institutului Național de Statistică nr. 601/2002, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 908 din 13 decembrie 2002.

Cod CAEN ¹⁾	Denumirea activității
5133	Comerț cu ridicata al produselor lactate, ouălor, uleiurilor și grăsimilor comestibile
5134	Comerț cu ridicata al băuturilor
5135	Comerț cu ridicata al produselor din tutun
5136	Comerț cu ridicata al zahărului, ciocolatei și produselor zaharoase
5137	Comerț cu ridicata cu cafea, ceai, cacao și condimente
5138	Comerț cu ridicata, specializat, al altor alimente, inclusiv pește, crustacee și moluște
5139	Comerț cu ridicata, nespecializat, de produse alimentare, băuturi și tutun
5141	Comerț cu ridicata al produselor textile
5142	Comerț cu ridicata al îmbrăcăminte și încălțăminte
5143	Comerț cu ridicata al aparatelor electrice și de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor
5144	Comerț cu ridicata al produselor din ceramică, sticlărie, tapete și produse de întreținere
5145	Comerț cu ridicata al produselor cosmetice și de parfumerie
5146	Comerț cu ridicata al produselor farmaceutice
5147	Comerț cu ridicata al altor bunuri de consum, nealimentare, n.c.a.
5151	Comerț cu ridicata al combustibililor solizi, lichizi și gazoși și al produselor derivate
5153	Comerț cu ridicata al materialului lemnos și de construcții
5154	Comerț cu ridicata al echipamentelor și furniturilor, de fierărie pentru instalații sanitare și de încălzire
5155	Comerț cu ridicata al produselor chimice
5156	Comerț cu ridicata al altor produse intermediare
5185	Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente de birou
5188	Comerț cu ridicata al mașinilor, accesoriilor și uneltelor agricole, inclusiv al tractoarelor
5190	Comerț cu ridicata al altor produse
5211	Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse alimentare, băuturi și tutun
5212	Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare
5221	Comerț cu amănuntul al fructelor și legumelor proaspete
5222	Comerț cu amănuntul al cărnii și al produselor din carne
5223	Comerț cu amănuntul al peștelui, crustaceelor și moluștelor
5224	Comerț cu amănuntul al pâinii, produselor de patiserie și produselor zaharoase
5225	Comerț cu amănuntul al băuturilor
5226	Comerț cu amănuntul al produselor din tutun
5227	Comerț cu amănuntul, în magazine specializate, al produselor alimentare
5231	Comerț cu amănuntul al produselor farmaceutice
5232	Comerț cu amănuntul al articolelor medicale și ortopedice
5233	Comerț cu amănuntul al produselor cosmetice și de parfumerie
5241	Comerț cu amănuntul al textilelor
5242	Comerț cu amănuntul al îmbrăcăminte
5243	Comerț cu amănuntul al încălțăminte și articolelor din piele
5244	Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al altor articole de uz casnic
5245	Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electro-menajere, al aparatelor radio și televizoarelor
5246	Comerț cu amănuntul al articolelor de fierărie, cu articole din sticlă, cu cele pentru vopsit
5247	Comerț cu amănuntul al cărților, ziarelor și articolelor de papetărie
5248	Comerț cu amănuntul, în magazine specializate, al altor produse n.c.a.
5250	Comerț cu amănuntul al bunurilor de ocazie vândute prin magazine
5261	Comerț cu amănuntul prin corespondență
5262	Comerț cu amănuntul prin standuri în piețe
5263	Comerț cu amănuntul care nu se efectuează prin magazine
5271	Reparații de încălțăminte și ale altor articole din piele
5272	Reparații de articole electrice de uz gospodăresc
5273	Reparații de ceasuri și bijuterii
5274	Alte reparații de articole personale n.c.a.
5530	Restaurante
5540	Baruri
5551	Cantine
5552	Alte unități de preparare a hranei
7020	Închirierea și subînchirierea bunurilor imobiliare proprii sau închiriate
7032	Administrarea imobilelor pe bază de tarife sau contract

¹⁾ Conform Hotărârii Guvernului nr. 656/1997 privind aprobarea Clasificării activităților din economia națională — CAEN, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 301 și 301 bis din 5 noiembrie 1997, actualizată prin Ordinul președintelui Institutului Național de Statistică nr. 601/2002, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 908 din 13 decembrie 2002.

Cod CAEN ¹⁾	Denumirea activității
7110	Închirierea autoturismelor și utilităților de capacitate mică
7133	Închirierea mașinilor și echipamentelor de birou, inclusiv a calculatoarelor
7140	Închirierea bunurilor personale și gospodărești n.c.a.
7250	Întreținerea și repararea mașinilor de birou, de contabilizat și a calculatoarelor
7470	Activități de întreținere și curățare a clădirilor
7481	Activități fotografice
7485	Activități de secretariat și traducere
9301	Spălarea, curățarea și vopsirea textilelor și blănurilor
9302	Coafură și alte activități de înfrumusețare
9303	Activități de pompe funebre și similare
9304	Activități de întreținere corporală
9305	Alte activități de servicii personale n.c.a.
9500	Activități ale personalului angajat în gospodării particulare

¹⁾ Conform Hotărârii Guvernului nr. 656/1997 privind aprobarea Clasificării activităților din economia națională — CAEN, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 301 și 301 bis din 5 noiembrie 1997, actualizată prin Ordinul președintelui Institutului Național de Statistică nr. 601/2002, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 908 din 13 decembrie 2002.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru vânzări și relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23
 Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

